



# Bedienungsanleitung

## celexon Leinwand Expert Pure White



Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Für eine optimale Leistung und Sicherheit lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt anschließen oder betreiben. Bitte bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

## WARNHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Bitte beachten Sie vor der Montage das beiliegende Datenblatt mit weiteren Sicherheits- und Verwendungshinweisen.
- Beginnen Sie nicht mit der Montage, bevor Sie die komplette Bedienungsanleitung gelesen und diese verstanden haben.
- Dieses Produkt muss auf ebener, sauberer Fläche mit ausreichend Platz um die Montagefläche aufgebaut werden.
- Führen Sie die Installation mit einer weiteren Person durch um eine sichere Montage zu gewährleisten.
- Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und entfernen alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass sich kein Verpackungsmaterial am oder im Produkt befindet. Sollten Sie Verpackungsbeschädigungen feststellen, prüfen Sie zusätzlich ob Beschädigungen am Produkt zu finden sind. Sollten Sie äußerliche Beschädigungen an dem Gerät oder unerwartete unübliche Funktionsweisen feststellen, darf das Produkt nicht weiter genutzt oder aufgebaut werden. Kontaktieren Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)) für weitere Informationen.
- Um einen störungsfreien Betrieb sicherzustellen, darf das Produkt ausschließlich in Innenbereichen eingesetzt werden, es ist NICHT zur Nutzung im Freien geeignet.
- Die Nutzung des Gerätes und Zubehöerteilen ist Kindern unter 16 Jahren verboten.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Kinder mit den Geräten spielen oder sich ohne Aufsicht in der Nähe aufhalten.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- **Achtung Verletzungsgefahr!** Verändern Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Dieses Produkt darf nur in unverändertem Originalzustand verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Geräten die Gase oder Wasser auslassen oder in staubiger Umgebung.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber überdrehen diese nicht. Ein zu festes Anziehen (z.B. durch Verwendung eines Akkuschraubendrehers) kann Schäden verursachen und den sicheren Halt der Leinwand beeinträchtigen.
- Hängende Lasten müssen mindestens zweimal jährlich auf Festigkeit und Tragfähigkeit geprüft werden.
- Bei Nichtbeachtung obiger Anweisungen kann es zu Personenschäden und Beschädigungen des Produktes oder Geräten die daran angeschlossen sind kommen. Auch kann bei fehlerhafter Installation oder Verwendung die Garantie erlöschen.
- Wenn Sie beim Verwenden des Produktes unsicher sind, kontaktieren Sie Fachpersonal, Ihren Händler oder celexon direkt (Web: [www.celexon.de](http://www.celexon.de), Mail: [info@celexon.de](mailto:info@celexon.de)).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Sachschäden oder Personenschäden, wenn die Leinwand außerhalb der empfohlenen Spezifikationen verwendet wird, oder bei unsachgemäßer Installation. Verwenden Sie diese Leinwand **nicht in der Nähe von Heizungen oder Klimaanlage**. Montieren Sie das Produkt ebenfalls **nicht in direktem Sonnenlicht oder vor einem Fenster**. Aufgrund der temperaturempfindlichen PVC Oberfläche kann es zu nachhaltiger Beschädigung des Projektionstuchs kommen.

Wir empfehlen Ihnen, nach der Lieferung ca. 2 Stunden mit der Montage zu warten. So kann sich die Leinwand akklimatisieren; besonders wenn die Leinwand von kalter in eine warme Umgebung oder umgekehrt gebracht wird.

Bitte **vermeiden Sie jegliche Flecken auf der Tuchoberfläche**. Diese könnten sich möglicherweise nicht mehr entfernen lassen.

- Beachten Sie die Front-und Rückseite des Tuches bei der Anbringung
- Bitte kontrollieren Sie ALLE Teile vor dem Zusammenbau auf Vollständigkeit, Schäden oder Kratzer!
- Die Leinwand darf NUR auf weichem, gepolstertem Untergrund zusammengebaut werden. Die Rahmenbeschichtung kann andernfalls verkratzen.
- Für eine dauerhafte Planlage beachten Sie folgende Hinweise:
  1. Berühren Sie das Projektionstuch nicht mit den Händen
  2. Falten Sie das Projektionstuch nicht
  3. Bemalen oder beschriften Sie nicht das Projektionstuch

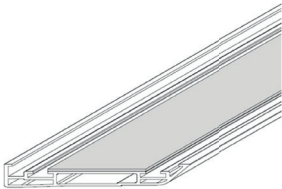
## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Angaben in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung durch den Hersteller geändert werden. Änderungen werden jeweils in den folgenden Versionen dieses Handbuchs ergänzt. Der Hersteller übernimmt keine Garantie oder Gewährleistung auf die Richtigkeit der Angaben in diesem Dokument.

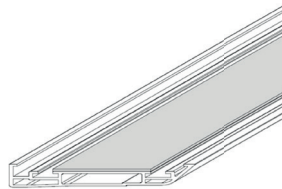
## PFLEGEHINWEIS

Reinigen Sie die Leinwand NIEMALS mit Alkohol oder anderen Reinigungsmitteln, die Lösungsmittel enthalten. Benutzen Sie nur ein weiches und sauberes Tuch. Mit einer milden Seifenlauge kann gegebenenfalls Schmutz von der Oberfläche entfernt werden. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit spitzen oder scharfen Gegenständen. Diese könnten das Projektionstuch nachhaltig beschädigen. Weitere Hinweise entnehmen Sie den beiliegenden Leinwandhinweisen.

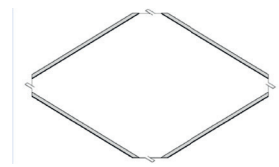
## LIEFERUMFANG



2x horizontales Aluminium Rahmenteil (A)

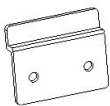


2x vertikales Aluminium Rahmenteil (B)

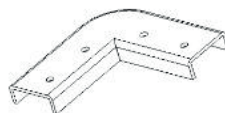


1 x Projektionstuch (C)

**Hinweis:** Bei Leinwänden mit einer Bildbreite größer als 300 cm besteht ein Rahmenteil aus zwei zusammensteckbaren Teilen



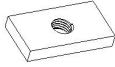
4x Montagewinkel (D)



4x Metallecken (E)

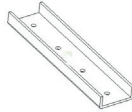


8x Gewindeschrauben (F)



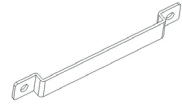
8x Rutschgewinde (G)

Pro (L) sind je 2 Stück zusätzlich im Lieferumfang



2x Verbindungselement (H)

**Hinweis:** nur beiliegend, wenn (A) geteilt ist



4x Wand-Aufhängung (I)



24x Montageschrauben (J)

**Hinweis:** Wenn (A) geteilt ist, sind 8 Stück zusätzlich im Lieferumfang  
Pro (L) sind 2 Stück zusätzlich im Lieferumfang



8x Kunststoffdübel (K)



Stützstrebe (L)

**Hinweis:**

- Bei Leinwänden mit einer Bildbreite bis 250cm ist keine Stützstrebe im Lieferumfang
- Bei Leinwänden mit einer Bildbreite von 280-300cm ist 1x Stützstrebe im Lieferumfang
- Bei Leinwänden mit einer Bildbreite von 350cm sind 2x Stützstreben im Lieferumfang
- Bei Leinwänden mit einer Bildbreite von 400cm sind 3x Stützstreben im Lieferumfang

## INSTALLATIONSHINWEIS

Vor der Installation prüfen Sie dringend, ob alle oben aufgeführten Teile enthalten sind! Sollten Teile fehlen, kontaktieren Sie den Händler, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben und warten mit der Installation auf Vollständigkeit.

## INSTALLATION

### SCHRITT 1: MONTAGE RAHMEN

1. **ACHTUNG:** Dieser Schritt ist nur erforderlich, wenn (A) geteilt ist. Ansonsten bitte mit dem nächsten Schritt fortfahren.

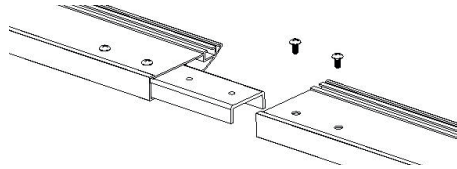


Abb. 1

Legen Sie die horizontalen Rahmenteile (A) mit der flachen Seite auf den Boden. Legen Sie ein sauberes und weiches Tuch unter die Rahmenteile, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden. Die beiden senkrecht abgeschnittenen Seiten zeigen zueinander. Stecken Sie ein Verbindungselement (H) gemäß Abbildung 1 in ein Rahmenteil. Achten Sie darauf, dass die Löcher übereinander liegen. Schrauben Sie nun mit zwei Schrauben (J) das Verbindungselement (H) fest. Sobald dies befestigt ist, schieben Sie das Element in das andere Rahmenteil (A) und achten auch hier darauf, dass die Löcher übereinander liegen. Schrauben Sie nun mit zwei Schrauben (J) das Verbindungselement (H) fest. Wiederholen Sie diesen Schritt ein weiteres Mal mit den übrigen Bauteilen. Dieser Schritt ist abgeschlossen, wenn Sie zwei montierte horizontale Rahmenteile vorliegen haben.

2. Schieben Sie pro horizontalem Rahmenteil (A) 4 Rutschgewinde (G) zzgl. folgender angegebener Rutschgewinde gem. Abbildung ein:

Bei Leinwänden mit einer Bildbreite bis 250 cm = 0x (G) pro Rahmenteil  
Bei Leinwänden mit einer Bildbreite bis 300 cm = 1x (G) pro Rahmenteil  
Bei Leinwänden mit einer Bildbreite von 350 cm = 2x (G) pro Rahmenteil  
Bei Leinwänden mit einer Bildbreite von 400 cm = 3x (G) pro Rahmenteil

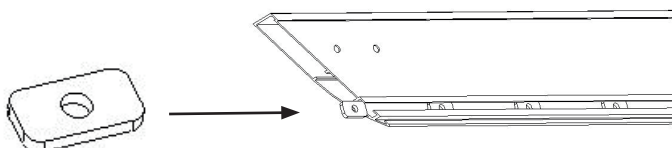


Abb. 2

3. Legen Sie alle vier Rahmenteile 2x (A) und 2x (B) in die finale Position auf den Boden (Abb. 3).

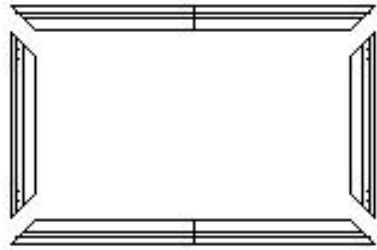


Abb. 3

4. Stecken Sie in die horizontalen Rahmenteile (A) pro Ende eine Metallecke (E) (Abb. 4).

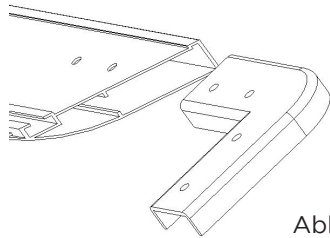


Abb. 4

5. Schieben Sie die vertikalen Rahmenteile (B) auf die Ecken (Abb. 5).

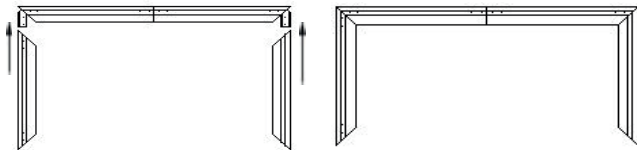


Abb. 5

6. Schieben Sie das untere horizontale Rahmenteil (A) auf die vertikalen Rahmenteile (B) (Abb. 6).

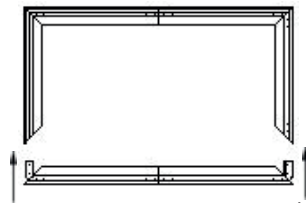


Abb. 6

7. Sobald alle Rahmenteile ineinander gesteckt sind, wird jede Ecke mit 4x Schrauben (J) fixiert (Abb. 7). Achten Sie beim Festziehen darauf, dass die Ecken exakt im 90° Winkel zueinander passend liegen, erst dann ziehen sie die Schrauben fest.

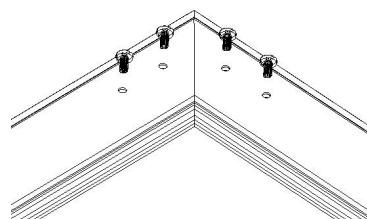
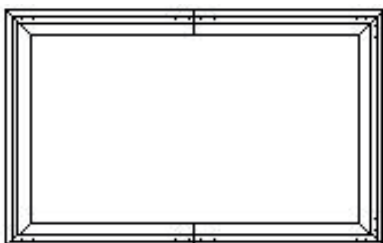


Abb. 7

8. **ACHTUNG:** Dieser Schritt ist nur erforderlich wenn Stützstrebe (L) im Lieferumfang enthalten ist. Ansonsten bitte mit dem nächsten Schritt fortfahren.

Richten Sie die Rutschgewinde (G) und Stützstreben gemäß Abb. 8 je nach Anzahl der beiliegenden Stützstreben (L) wie folgt aus:

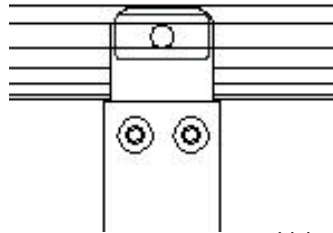
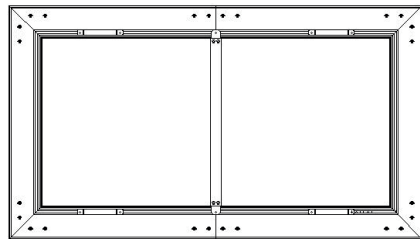
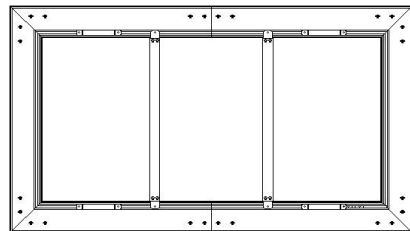


Abb. 8

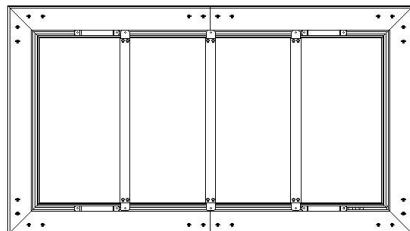
1x Stützstrebe (L) im Lieferumfang



2x Stützstrebe (L) im Lieferumfang



3x Stützstrebe (L) im Lieferumfang



9. Schrauben Sie die Stützstrebe(n) (L) und die Wandaufhängung (I) mit den Schrauben (J) an den Rutschgewinden (G) fest.



## SCHRITT 2: MONTAGE TUCH

1. Legen Sie das Projektionstuch mit der Projektionsseite nach unten zeigend auf einen sauberen Untergrund.

Achten Sie darauf, dass die Oberfläche und der Untergrund nicht verschmutzt sind. Positionieren Sie den Rahmen mittig mit der flachen Seite vorsichtig auf dem Projektionstuch. Falls es eine Ultraschallschweißnaht im Betrachtungsbereich des Projektionstuchs gibt, montieren Sie das Tuch bitte so, dass sich diese Naht in dem oberen Bereich der Leinwand befindet.

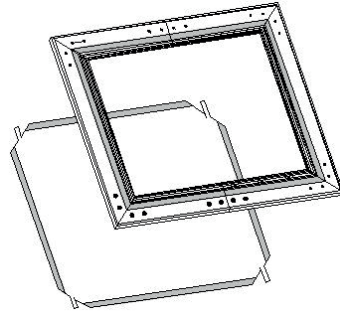
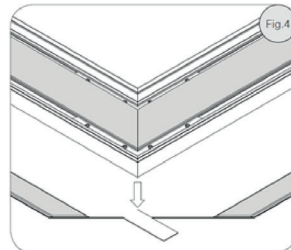


Abb.9

2. Fixieren Sie nun das Projektionstuch mit den bereits vormontierten Klettstreifen an dem Rahmen.



Gehen Sie wie folgt vor:

Beginnen Sie an einer horizontalen Seite und ziehen das Projektionstuch mit dem Klettstreifen auf die Rückseite des Rahmens. **Achten Sie dabei auf eine gute Ausrichtung des Rahmens und des Projektionstuchs in den Ecken (Abb. 11).** Führen Sie diese Schritte nun auf der gegenüberliegenden Seite durch und versuchen das Projektionstuch dabei so weit wie möglich zu spannen, während Sie es mit den Klettstreifen fixieren.

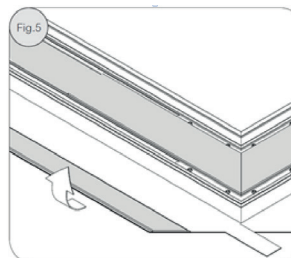


Abb. 11

Legen Sie nun die Ecklasche mit genügend Spannung an der schmalen Rahmenseite um (Abb. 12) und fixieren die vertikale Seite des Projektionstuches mit den Klettstreifen an den Aluminiumrahmen. Wiederholen Sie den Schritt anschließend auf der gegenüberliegenden Seite und spannen Sie das Projektionstuch dabei so gut wie möglich (Abb. 13).

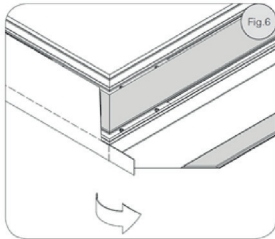


Abb. 12

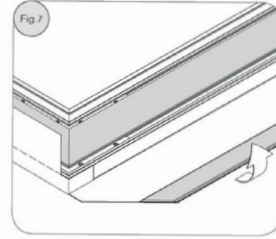


Abb. 13

Das Tuch muss je nach Witterung gut gespannt werden, in kalter Jahreszeit ist es sinnvoll, das Tuch vor Montage in einem warmen Raum 24 Std. zu lagern, damit es flexibler wird und sicher aufgezogen werden kann.

Die Tücher werden per Laserschnitt exakt zugeschnitten und passen exakt auf den Rahmen. Das Tuch ist dann richtig auf dem Rahmen fixiert, wenn die 4 Ecken exakt wie in Abb. 12 und 13 anliegen, die Tuchlasche sauber umgelegt und mit der kurzen Seite des Tuches beim umfalten sauber mit abgedeckt werden kann. Das Tuch muss so lange nachkorrigiert werden am Klett-Bereich, bis über die gesamte Fläche absolute Planlage bis in die Ecken erreicht wurde.

Dabei muss das Tuch mit ggf. leichtem Anheben des Rahmens aus der Tuch-Fläche so um den Rahmen gezogen werden, dass es keinerlei Faltenbildung auf der Fläche mehr gibt. Ist das Tuch korrekt gespannt, deckt der Klettbereich des Tuches genau den Klettbereich auf dem Rahmen ab oder aber die Fläche ist komplett plan und die Tuch-Ecken liegen exakt auf den Rahmenecken.

### SCHRITT 3: MONTAGE WAND

1. Montieren Sie pro horizontalem Rahmenteil (A) zwei Wand-Aufhängungen (I). Achten Sie darauf, dass die Aufhängung gleichmäßig auf der Länge verteilt positioniert sind (gemäß Abb. 14) und sich gegenüber liegen.

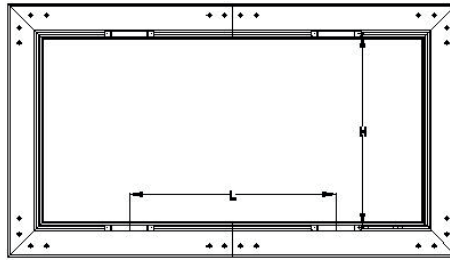


Abb. 14

2. Messen Sie den Abstand H und L (gem. Abb. 10) aus und übertragen diesen auf die Wand (Abb. 15).

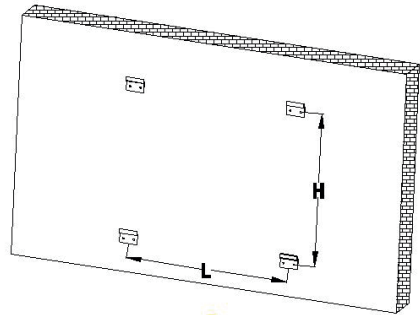


Abb. 15

3. Montieren Sie Montagewinkel (D) mit den Gewindeschrauben (F) und den Kunststoffdübeln (K) in einen tragfähigen Untergrund. Bitte bohren Sie ggf. vor und/oder verwenden geeignetes Montagematerial für Ihren Untergrund.

Das beiliegende Montagematerial ist ausschließlich für massive Stein- oder Betonwände geeignet.

4. Hängen Sie die Leinwand gemäß Abb. 16 auf die Winkel.

Die Montage ist hiermit abgeschlossen.

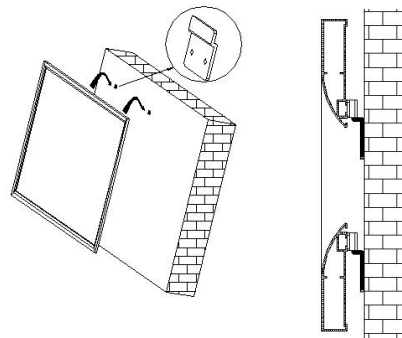


Abb. 16



# Operating instructions

## celexon Expert Frame Pure White



Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting or operating this product. Please retain these instructions for future reference.

## WARNINGS

The purpose of these operating instructions is to familiarise you with the operation of this product. Therefore, keep these instructions in a safe place so that you can access them at any time.

- Before installation, please refer to the enclosed data sheet for further safety and use instructions.
- Do not begin installation until you have read and understood the complete operating instructions.
- This product must be installed on a level, clean surface with sufficient space around the installation area.
- Carry out the installation with another person to ensure safe installation.
- Remove the product from its packaging and remove all packaging materials. Make sure that there is no packaging material on or in the product. If you notice any damage to the packaging, also check for damage to the product. If you notice any external damage to the unit or unexpected unusual functioning, do not continue to use or assemble the product. Immediately contact the dealer from whom you purchased the product or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)) for further information.
- To ensure trouble-free operation, the product must only be used indoors and is NOT suitable for outdoor use.
- The use of the screen and accessories is forbidden to children under 16 years of age.
- Ensure that no children play with the screen or are in the vicinity without supervision.
- Converting or modifying the product compromises product safety.
- Caution: Risk of injury! Never modify the product yourself. Never carry out repairs yourself!
- This product may only be used in its original, unmodified condition.
- Do not use the product in the vicinity of devices that emit gases or water or in a dusty environment.
- Handle the product with care. It can be damaged by knocks, blows or falling from a from even a small height.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Use the product only in its intended manner. Other use may result in damage to the product or its surrounding environment.

- Tighten the screws but do not overtighten them. Overtightening (e.g. by using a cordless screwdriver) this can cause damage and affect the secure hold of the screen.
- Suspended loads must be checked for strength and load-bearing capacity at least twice a year.
- Failure to follow the above instructions may result in personal injury and damage to the product or equipment attached to it. Incorrect installation or use may also invalidate the warranty may be voided.
- If you are unsure about the use of the product, please contact your specialist personnel, your dealer or celexon directly (Web: [www.celexon.co.uk](http://www.celexon.co.uk), Mail: [info@celexon.co.uk](mailto:info@celexon.co.uk)).
- Technical changes and errors expected.

The manufacturer accepts no responsibility for damage to property or personal injury, if the screen is used outside the recommended specifications, or in the event of improper installation. **Do not use this screen in the vicinity of heaters or air conditioners. Also, do not mount the product in direct sunlight or in front of a window.** Due to the temperature-sensitive PVC surface, the projection screen fabric may be permanently damaged.

We recommend that you wait approx. 2 hours after delivery before installing the projection screen. This way you will allow the screen to acclimatise, especially when moving from a cold to a warm environment (or vice versa).

Please **avoid any stains on the surface of the screen.** These may not be able to be removed.

- Note the front and back of the fabric when attaching it.
- Please check ALL parts for damage or scratches before assembling!
- The screen may ONLY be assembled on a soft, padded surface. Otherwise the frame coating may scratch.
- For permanent flatness, please note the following:
  1. Do not touch the projection surface with your hands
  2. Do not fold the projection surface
  3. Do not paint or write on the projection surface

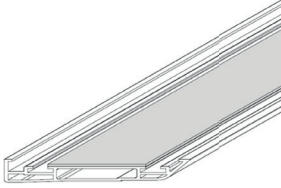
## DISCLAIMER

The information in this document is subject to change without notice by the manufacturer. Changes will be added to subsequent versions of this manual. Errors expected.

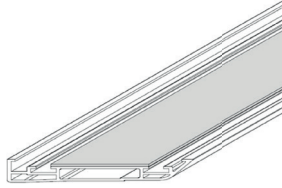
## CARE INSTRUCTIONS

NEVER clean the screen with alcohol or other cleaning agents containing solvents. Use only a soft and clean cloth. If necessary, dirt can be removed from the surface with a mild soap solution (max. 5%). It is essential to avoid contact with pointed or sharp objects. These could permanently damage the projection screen fabric. Further instructions can be found in the enclosed projection screen instructions.

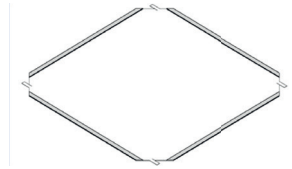
## IN THE BOX



2x Horizontal aluminium frame part (A)

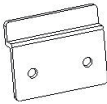


2x vertical aluminium frame part (B)

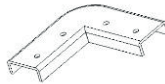


1 x Projection screen fabric (C)

**Note:** For screens with a picture width greater than 300cm, the horizontal frame consists of two parts that can be put together



4 x Mounting brackets (D)



4x Metal corners (E)

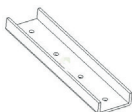


8x Tapping thread screws (F)



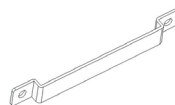
8x Slip thread (G)

2 pieces per (L) are additionally included in the box



2x Connecting element (H)

**Note:** only required if (A) is divided



4x Wall bracket (I)



24x mounting screws (J)

**Note:** If (A) is divided, 8 pieces are additionally included in the box, Per (L) 2 pieces are additionally included in the box



8x Plastic dowel (K)



Support strut (L)

**Note:**

- For screens with a width of up to 250cm, no support strut is included.
- For screens with a width of 280-300cm 1x support strut is included in the delivery.
- For screens with a picture width of 350cm, 2x support struts are included in the delivery.
- For screens with a picture width of 400cm 3x support struts are included in the delivery.

## INSTALLATION NOTES

Before installation, please check that all the parts listed above are included! If parts are missing, contact the dealer from whom you purchased the product and wait for the parts to arrive before completing the installation.



# INSTALLATION

## STEP 1: FRAME ASSEMBLY

1. ATTENTION: This step is only necessary if (A) is divided. Otherwise, please continue with the next step.

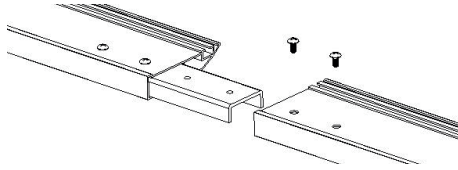


Abb. 1

Place the horizontal frame parts (A) with the flat side on the floor. Place a clean and soft cloth under the frame parts to avoid scratches on the surface. The two vertically cut sides should face each other. Place a connecting element (H) in a frame part according to figure 1. Make sure that the holes are aligned. Now screw the connecting element (H) in place with two screws (J). Once this is fastened, push the element into the other frame part (A) and make sure that the holes are aligned. Now screw the connecting element (H) in place with two screws (J).

Repeat this step once more with the other components, This step is completed when you have two assembled horizontal frame parts.

2. Insert 4 slip threads (G) per horizontal frame part (A) plus the following slip threads as shown in the illustration.

For screens with a picture width of up to 250cm = 0x (G) per frame part.

For screens with a picture width up to 300cm = 1x (G) per frame part

For screens with a picture width of 350cm = 2x (G) per frame part

For screens with a picture width of 400cm = 3x (G) per frame part

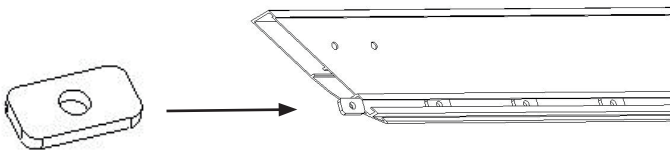


Fig 2

3. Place all four frame parts 2x (A) and 2x (B) into the final position on the floor (Fig. 3).

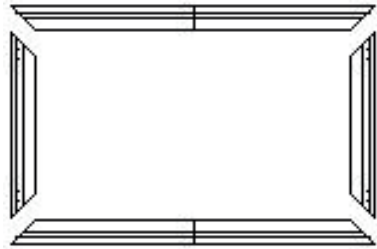


Fig 3

4. Insert one metal corner (E) into each end of the horizontal frame (A) (Fig. 4).

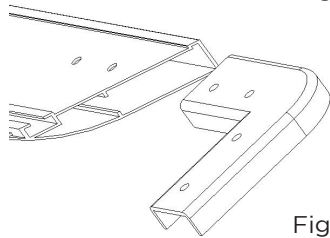


Fig 4

5. Slide the vertical frame parts (B) onto the corners (Fig. 5).

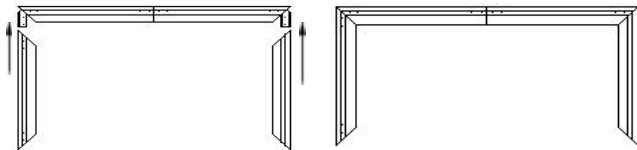


Fig 5

6. Slide the lower horizontal frame section (A) onto the vertical frame parts (B) (Fig. 6).

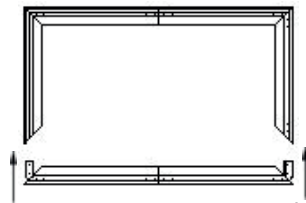


Fig 6

7. Once all frame parts are inserted into each other, each corner is fixed with 4x screws (J) (Fig. 7). When tightening, make sure that the corners are exactly at 90° to each other, Only then should you tighten the screws.

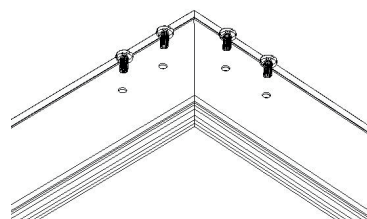
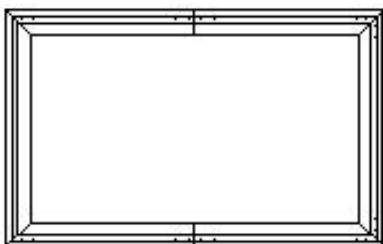


Fig 7

8. **ATTENTION:** This step is only required if the support strut (L) is included in the box. Otherwise please continue with the next step.

Align the slip threads (G) and the supporting braces according to Fig. 8 depending on the number of support struts (L) supplied.

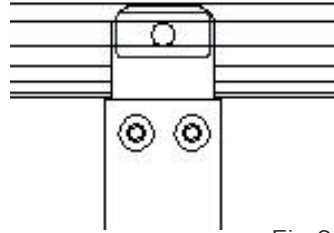
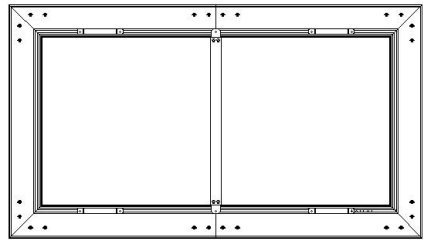
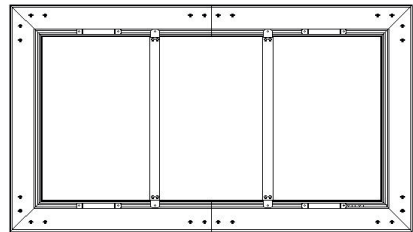


Fig 8

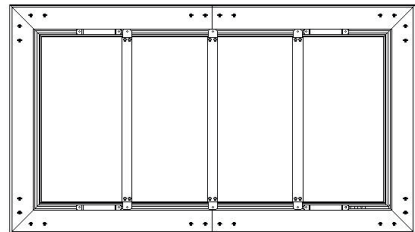
1x Support strut (L) included in delivery



2x Support strut (L) included in delivery



3x Support strut (L) included in delivery



9. Screw the support strut(s) (L) and the wall suspension (I) to the slip threads (G) with the screws (J).

## STEP 2: FABRIC ATTACHMENT

1. Place the projection surface with the projection side down on a clean surface.

Make sure that the surface and the background are not dirty. Carefully position the frame.

with the flat side down in the centre of the projection screen surface. If there is an ultrasonic weld in the viewing area of the projection screen surface, please mount the projection screen surface in such a way that this seam is in the upper portion of the screen.

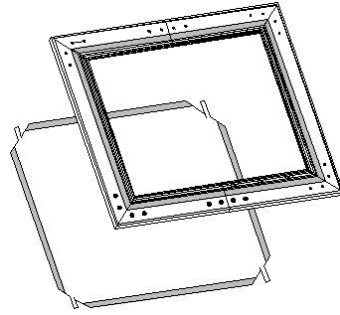


Fig 9

2. Now fix the projection screen surface in place with the pre-assembled Velcro strips to the frame.

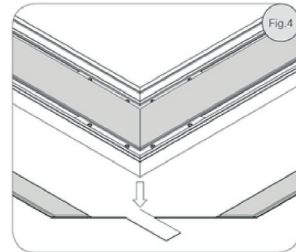


Fig 10

Proceed as follows:

Start on a horizontal side and pull the projection screen with the Velcro strip to the back of the frame. **Make sure that the frame is square and the projection screen surface reaches the corners (Fig. 11).**

Now carry out these steps on the opposite side and try to stretch the projection screen fabric as far as possible while you fix it with the Velcro strips.

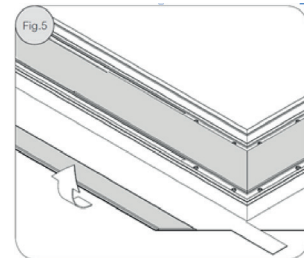


Fig 11

Now place the corner strip with sufficient tension on the narrow side of the frame (Fig. 12) and fix the vertical side of the projection screen fabric to the aluminium frame with the Velcro strips. Repeat the step on the opposite side and stretch the projection screen surface as tightly as possible. (Fig. 13).

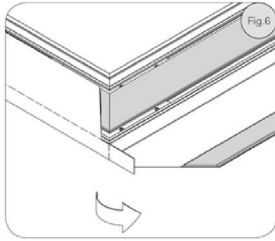


Fig. 12

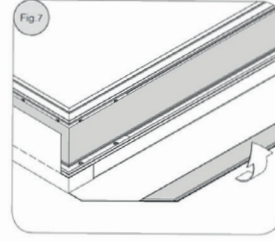


Fig. 13

Depending on the weather, the fabric can be hard to correctly tension. In cold weather, it is advisable to store the fabric in a warm room for 24 hours before installation, so that it becomes more flexible and can be securely mounted. The fabrics are cut precisely by laser and fit exactly on the frame.

The fabric is correctly fixed on the frame when the 4 corners lie exactly as shown in figs. 12 and 13, the flap is folded neatly over and the short side of the fabric covers it.

The fabric must be corrected in the Velcro area until it is absolutely flat over the entire surface. To do this, the fabric must be pulled around the frame slightly until it is done in such a way that there are no more creases on the surface.

If the fabric is correctly tensioned, the Velcro area of the fabric covers exactly the Velcro area on the frame, or the surface is completely flat and the corners of the fabric lie exactly on the corners of the frame.

### STEP 3: WALL MOUNTING

1. Mount two wall brackets (I) per horizontal frame part (A). Make sure that the brackets are evenly distributed along the length (as shown in Fig. 14) and are opposite each other.

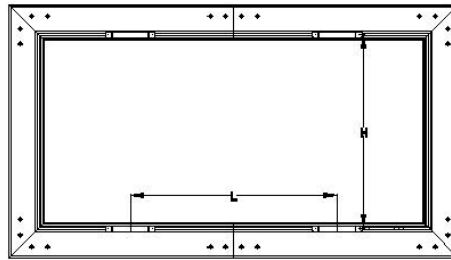


Fig 14.

2. Measure the distance H and L (acc. to fig. 10) and transfer this onto the wall (Fig. 15).

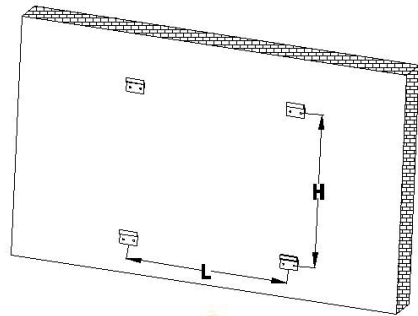


Fig 15.

3. Mount the mounting bracket (C) with the self-tapping screws (F) and the plastic dowels (K) in a load-bearing surface. Please use suitable mounting material for your surface.

4. Hang the screen on the mounting brackets according to Fig. 16.  
The assembly is now complete.

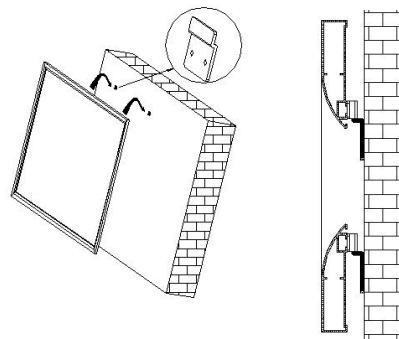


Fig 16.



# Manuel d'utilisation

## Écran sur cadre celexon Expert PureWhite



Nous vous remercions d'avoir acheté cet article.

Pour des performances et une sécurité optimales, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Veuillez conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure.

## AVERTISSEMENTS

Ce mode d'emploi a pour but de vous familiariser avec le fonctionnement de ce produit. Conservez donc soigneusement ce manuel afin de pouvoir y accéder à tout moment.

- Avant de procéder au montage, veuillez consulter la fiche technique jointe contenant d'autres consignes de sécurité et d'utilisation.
- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu et compris l'intégralité du mode d'emploi.
- Effectuez l'installation avec une autre personne afin de garantir un montage sûr.
- Retirez le produit de son emballage et enlevez tous les plastiques et matériaux d'emballage. Veillez à ce qu'aucun matériau d'emballage ne se trouve sur ou dans le produit. Si vous constatez des dommages sur l'emballage, vérifiez également si le produit est endommagé. Si vous constatez des dommages extérieurs sur le produit ou un fonctionnement inattendu ou inhabituel, l'écran ne doit plus être utilisé. Contactez immédiatement le revendeur chez qui vous avez acheté le produit ou directement le fabricant celexon (Web : [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), Mail : [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)) pour plus d'informations.
- Pour garantir un fonctionnement sans problème, le produit doit être utilisé exclusivement à l'intérieur, il n'est PAS adapté à une utilisation en extérieur.
- L'utilisation de l'appareil et de ses accessoires est interdite aux enfants de moins de 16 ans.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit et ne se trouvent pas à proximité sans surveillance.
- Toute transformation ou modification du produit est interdite et porte atteinte à la sécurité du produit !
- Attention au risque de blessure ! Ne démontez jamais le produit de votre propre chef. N'effectuez jamais de réparations vous-même !
- Ce produit ne doit être utilisé que dans son état d'origine, non modifié et non endommagé.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'appareils à gaz ou à eau ou dans un environnement poussiéreux.
- Manipulez le produit avec soin. Il peut être endommagé par des chocs, des coups ou des chutes, même de faible hauteur.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez le produit que de la manière pour laquelle il a été conçu. Toute autre



utilisation peut entraîner des blessures corporelles, des dommages au produit ou à son environnement.

- Lorsque vous serrez les vis, ne les serrez pas trop. Un serrage excessif (par exemple à l'aide d'une visseuse électrique) peut entraîner des dommages et compromettre la bonne tenue de l'écran.
- Les charges suspendues doivent être contrôlées au moins deux fois par an pour vérifier leur solidité et leur capacité de charge.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'écran ou jouer dessous sans surveillance.
- Le non-respect des instructions ci-dessus peut entraîner des dommages corporels et endommager le produit ou les appareils qui y sont raccordés. La garantie peut également être annulée en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte.
- Si vous avez des doutes sur l'utilisation du produit, contactez le personnel spécialisé, votre revendeur ou le fabricant celexon directement (Web : [www.celexon.fr](http://www.celexon.fr), mail : [info@celexon.fr](mailto:info@celexon.fr)).
- Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si l'écran est utilisé en dehors des spécifications recommandées ou s'il n'est pas installé correctement. N'utilisez pas cet écran à proximité d'un chauffage ou d'un climatiseur. N'installez pas non plus le produit à la lumière directe du soleil ou devant une fenêtre.

En raison de la surface en PVC sensible à la température, la toile de projection peut être endommagée de manière durable.

Nous vous recommandons d'attendre environ 2 heures après la livraison avant de procéder au montage. Cela permet à la toile de s'acclimater ; en particulier lorsque la toile est déplacée d'un environnement froid à un environnement chaud (ou inversement).

Veillez éviter de faire des tâches sur la surface de la toile. Celles-ci pourraient ne plus pouvoir être enlevées. Remontez toujours la toile après chaque utilisation.

- Notez l'avant et l'arrière de la toile lors de la mise en place.
- Veuillez vérifier TOUTES les pièces avant l'assemblage pour voir si elles sont endommagées ou rayées !
- La toile doit être assemblée UNIQUEMENT sur une surface souple et rembourrée. Dans le cas contraire, le revêtement du cadre peut se rayer.
- Pour une planéité durable, veuillez respecter les consignes suivantes :
  1. Ne touchez pas la toile de projection avec les mains. Utilisez des gants pour éviter les traces de doigts.
  2. Ne pliez pas la toile de projection.
  3. Ne peignez ou n'écrivez pas sur la toile de projection.

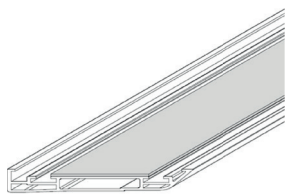
## AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis par le fabricant. Les modifications seront toujours ajoutées dans les versions suivantes de ce manuel. Toute erreur est exclue.

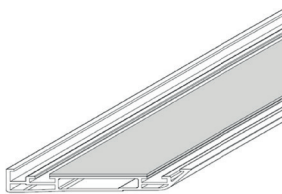
## CONSEIL D'ENTRETIEN

Ne nettoyez JAMAIS la toile avec de l'alcool ou d'autres produits de nettoyage contenant des solvants. Utilisez uniquement un chiffon doux et propre. Une solution savonneuse douce au pH neutre peut éventuellement éliminer la saleté de la surface. Évitez absolument tout contact avec des objets pointus ou tranchants. Ceux-ci pourraient endommager durablement la toile de projection. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la fiche technique relative à l'écran.

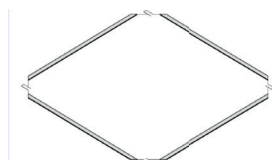
## CONTENU DE LA LIVRAISON



2x Barres de cadre horizontales en aluminium (A)

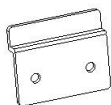


2x Barres de cadre verticales en aluminium (B)



1 x Toile de projection (C)

**Remarque :** pour les toiles d'une largeur d'image supérieure à 300cm, la barre de cadre horizontale se compose de deux parties emboîtables



4x Équerres de montage (D)



4x Angles métalliques (E)

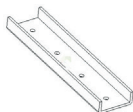


8x Vis autotaraudeuses (F)



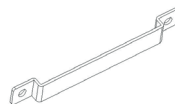
8x Rondelles rectangulaires à glissement (G)

Pour chaque (L), 2 pièces supplémentaires sont comprises dans la livraison.



2x Éléments de liaison (H)

**Remarque :** nécessaire uniquement si (A) est en 2 parties



4x Suspensions murales

(I)



24x vis de montage (J)

**Remarque :** Si (A) est en 2 parties, 8 pièces supplémentaires sont incluses

Pour (L), 2 pièces supplémentaires sont comprises dans la livraison.



8x chevilles en plastique

(K)



Barre de soutien (L)

**Remarque :**

- Pour les toiles d'une largeur inférieure à 250 cm, aucune barre de soutien n'est fournie.
- Pour les écrans d'une largeur d'image de 280-300cm, 1x barre de soutien est fournie.
- Pour les écrans d'une largeur d'image de 350cm, 2x barres de soutien sont fournies.
- Pour les écrans d'une largeur d'image de 400cm, 3x barres de soutien sont fournies.

## CONSEIL D'INSTALLATION

Avant l'installation, vérifiez en priorité si toutes les pièces mentionnées ci-dessus sont incluses ! S'il manque des pièces, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit et attendez que l'ensemble soit complet.

## INSTALLATION

### ÉTAPE 1 : ASSEMBLAGE DU CADRE

1. ATTENTION : Cette étape n'est nécessaire que si (A) est en 2 parties. Dans le cas contraire, veuillez passer à l'étape suivante.

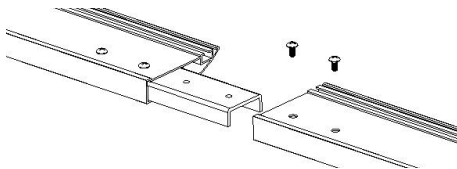


Fig. 1

Posez les barres de cadre horizontales du cadre (A) sur le sol, côté plat. Placez un chiffon propre et doux au-dessous afin d'éviter de rayer la surface. Les deux barres de cadre verticales se font face. Placez un élément de liaison (H) dans une partie du cadre, conformément à la figure 1. Veillez à ce que les trous soient superposés. Fixez ensuite l'élément de liaison (H) à l'aide de deux vis (J). Dès qu'il est fixé, insérez l'élément dans l'autre partie du cadre (A) en veillant ici aussi à ce que les trous soient superposés. Vissez maintenant l'élément de liaison (H) avec deux vis (J). Répétez cette étape une seconde fois avec les autres éléments. Cette étape est terminée lorsque vous avez deux barres de cadre horizontales assemblées.

2. Insérez 4 rondelles rectangulaires à glissement (G) par barre de cadre horizontale (A) selon l'illustration :

Pour les écrans d'une largeur d'image jusqu'à 250cm = 0x (G) par barre de cadre.  
Pour les écrans d'une largeur d'image jusqu'à 300cm = 1x (G) par barre de cadre.  
Pour les toiles d'une largeur d'image de 350cm = 2x (G) par barre de cadre  
Pour les toiles d'une largeur d'image de 400cm = 3x (G) par barre de cadre

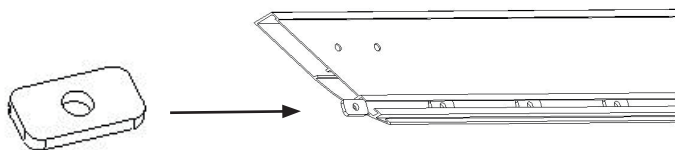


Fig 2

3. Placez les quatre barres de cadre 2x (A) et 2x (B) dans la position finale sur le sol (fig. 3).

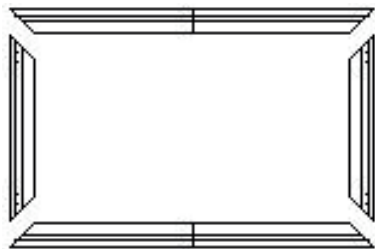


Fig. 3

4. Insérez un angle métallique (E) par extrémité dans les barres horizontales de cadre (A) (fig. 4).

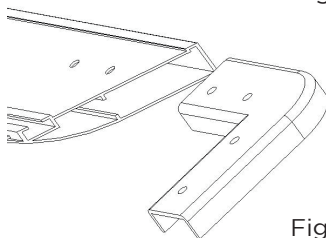


Fig. 4

5. Faites glisser les barres de cadre verticales (B) sur les coins (fig. 5).

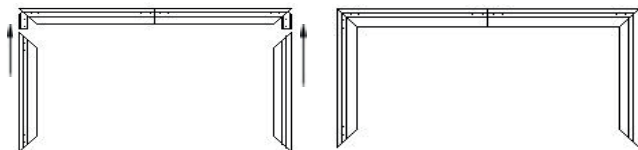


Fig 5

6. Faites glisser la barre de cadre horizontale inférieure (A) dans les barres verticales (Figure 6). (B) (fig. 6).

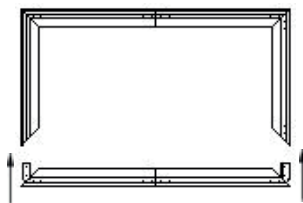


Fig. 6

7. Dès que toutes les barres de cadre sont emboîtées les unes dans les autres, chaque coin est fixé avec 4x vis (J) (fig. 7). Lorsque vous serrez les vis, veillez à ce que les angles soient bien alignés, que les coins soient exactement à 90° les uns par rapport aux autres.

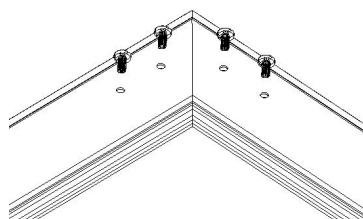
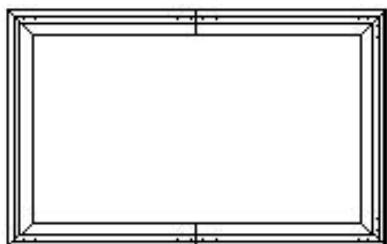


Fig. 7

8. **Attention:** Cette étape n'est nécessaire que si la barre de soutien (L) est incluse dans la livraison. Dans le cas contraire, passez à l'étape suivante. Alignez les rondelles rectangulaires à glissement (G) et les barres de soutien selon la figure 8, en fonction du nombre de barres de soutien (L) fournies, comme suit :

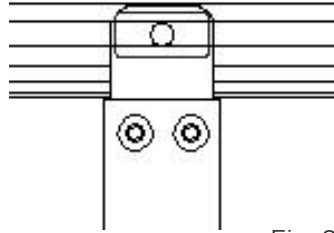
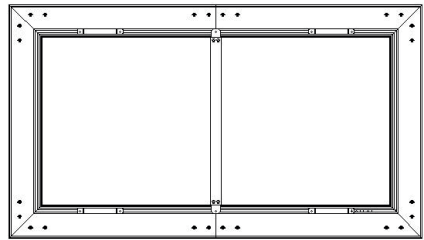
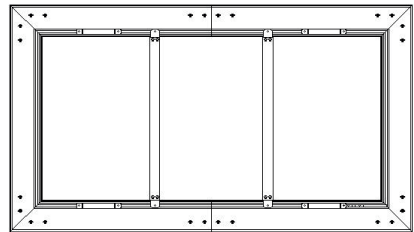


Fig. 8

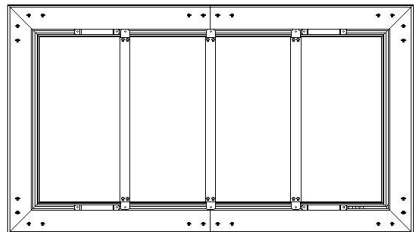
1x barre de soutien (L) fournie



2x barres de soutien (L) fournies



3x barres de soutien (L) fournies



9. Vissez la ou les entretoises de soutien (L) et la suspension murale (I) avec les vis (J) sur les filets de glissement (G).

## ÉTAPE 2 : ASSEMBLAGE DE LA TOILE

1. Placez la toile de projection sur une surface propre, côté projection vers le bas. Veillez à ce que la surface et le support ne soient pas sales. Positionnez soigneusement le cadre au centre de la toile de projection, côté face. S'il y a une soudure par ultrasons dans la zone d'observation de la toile de projection, montez la toile de manière à ce que cette soudure se trouve dans la partie supérieure de l'écran.

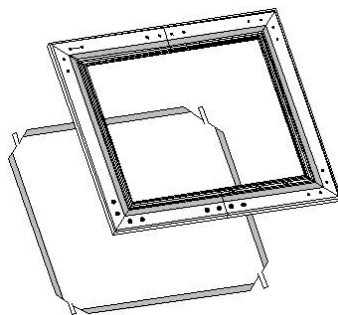


Fig.9

2. Fixez maintenant la toile de projection sur le cadre à l'aide des bandes velcro déjà préinstallées.

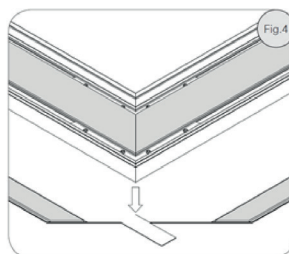


Fig.4

Procédez comme suit : Commencez par un côté horizontal et tirez la toile de projection avec la bande Velcro sur l'arrière du cadre. Veillez à ce que le cadre et la toile de projection soient bien alignés dans les coins (fig. 11). Répétez ces étapes sur le côté opposé horizontal en essayant de tendre la toile de projection autant que possible tout en la fixant avec les bandes Velcro.

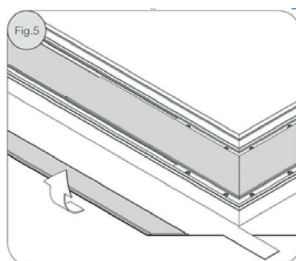


Fig.5

Fig. 11

Placez désormais la languette d'angle sur le côté le plus étroit du cadre en la tendant suffisamment (fig. 12) et fixez le côté vertical de la toile de projection au cadre en aluminium à l'aide des bandes velcro. Répétez ensuite l'opération sur le côté vertical opposé en tendant la toile le plus possible (fig. 13).

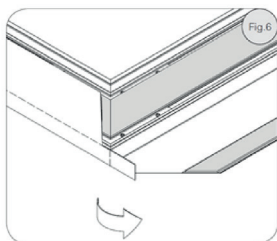


Fig. 12

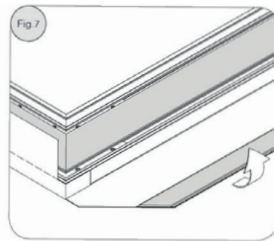


Fig. 13

La toile doit être bien tendue en fonction des conditions météorologiques. En période de froid, il est judicieux de stocker la toile dans une pièce chaude pendant 24 heures avant le montage, afin de la rendre plus souple et de pouvoir la monter en toute sécurité.

Les toiles sont découpées avec précision au laser et s'adaptent exactement au cadre. La toile est correctement fixée sur le cadre lorsque les quatre coins sont placés exactement comme dans les illustrations 12 et 13, que le rabat de la toile est bien rabattu et que le côté court de la toile peut être recouvert proprement lors du pliage. L'installation de la toile doit être corrigée au niveau du velcro jusqu'à ce que la planéité absolue soit atteinte sur toute la surface, jusque dans les coins.

Si nécessaire, soulevez légèrement le cadre et tirez la toile de la zone autour du cadre afin qu'il n'y ait plus de plis sur la surface. Si la toile est correctement tendue, le velcro de la toile recouvre parfaitement le velcro du cadre et les coins de la toile se trouvent exactement sur les coins du cadre.



### ÉTAPE 3 : INSTALLATION AU MUR

Installez deux suspensions murales (I) par barre horizontale de cadre (A). Veillez à ce que les suspensions soient réparties uniformément sur la longueur (selon la figure 14) et se fassent face.

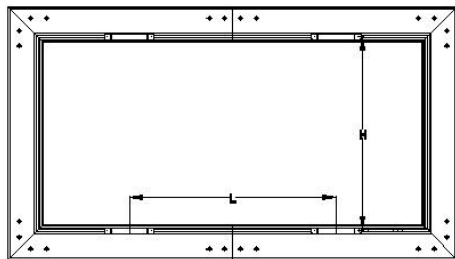


Fig. 14

2. Mesurez les distances H et L (voir fig. 14) et reportez-la sur le mur (fig. 15).

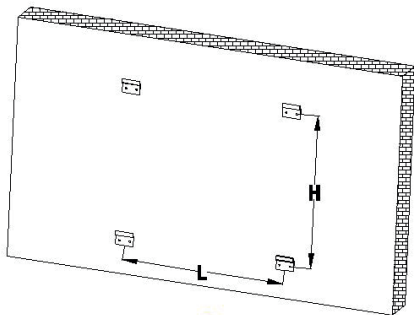


Fig. 15

3. Montez les équerres de montage (D) avec les vis autotaraudeuses (F) et les chevilles en plastique (K) dans un mur solide. Si votre mur est fabriqué à partir de matériau non solide, percez des trous et/ou utilisez du matériel de montage adapté à votre support.

4. Accrochez l'écran sur les équerres comme indiqué dans la figure 16. Le montage est terminé.

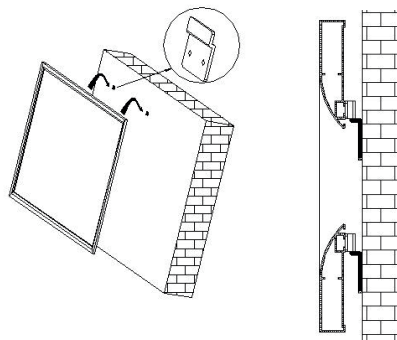


Fig. 16



# Manual de usuario

## celexon Expert Pure White pantalla de marco



Gracias por comprar este producto.

Para un rendimiento y seguridad óptima, lea atentamente estas instrucciones antes de conectar o utilizar este producto. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

## ADVERTENCIAS

Este manual de instrucciones está destinado a familiarizarle con el funcionamiento de este producto. Por lo tanto, guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder acceder a ellas en cualquier momento.

- Antes del montaje, consulte la hoja de datos adjunta con más instrucciones de seguridad y uso.
- No inicie la instalación hasta que haya leído y comprendido todo el manual de instrucciones.
- Este producto debe instalarse en una superficie plana y limpia con suficiente espacio alrededor de la superficie de montaje.
- Realice la instalación con otra persona para garantizar una instalación segura.
- Saque el producto de su embalaje y retire todos los materiales de embalaje. Asegúrese de que no haya material de embalaje sobre o dentro del producto. Si observa algún daño en el embalaje, compruebe también si hay algún daño en el producto. Si observa algún daño externo en la unidad o un funcionamiento inesperado o inusual, no siga utilizando el producto. Póngase inmediatamente en contacto con el distribuidor al que compró el producto o directamente con celexon (Web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es), Email: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)) para obtener más información.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas, el producto sólo puede utilizarse en interiores, NO es apto para su uso en exteriores.
- El uso del aparato y sus accesorios está prohibido a los menores de 16 años.
- Asegúrese de que ningún niño juegue con el equipo o esté en las proximidades sin supervisión.
- La modificación o alteración del producto comprometerá la seguridad del mismo.
- **Precaución: ¡Riesgo de lesiones!** No abra nunca el producto sin autorización. Nunca realice las reparaciones usted mismo.
- Este producto sólo puede utilizarse en su estado original y sin modificaciones.
- No utilice el producto cerca de aparatos de gas o de agua ni en ambientes polvorientos.
- No utilice el producto cerca de equipos que emitan gases, líquidos, o lugares polvorientos.
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse a causa de los golpes, de las caídas, incluso desde una pequeña altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Utilice el producto sólo de la manera prevista. Cualquier otro uso puede causar

daños al producto o a su entorno.

- Apriete los tornillos pero no los apriete en exceso. Un apriete excesivo (por ejemplo, con un destornillador eléctrico) puede causar daños y afectar a la sujeción segura de la pantalla.
- La resistencia y la capacidad para soportar cargas suspendidas deben comprobarse al menos dos veces al año.
- Los niños no deben utilizar la pantalla ni jugar debajo de ella sin una supervisión.
- Si no se siguen las instrucciones anteriores, pueden producirse lesiones personales y/o daños en el producto o en los equipos conectados a él. Además, una instalación o uso incorrecto puede invalidar la garantía.
- Si tiene dudas sobre el uso del producto, póngase en contacto con personal cualificado, con su distribuidor o directamente con celexon (web: [www.celexon.es](http://www.celexon.es), Email: [info@celexon.es](mailto:info@celexon.es)).
- Nos reservamos el derecho sobre posibles cambios y/o errores técnicos.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños materiales o personales si la pantalla se utiliza fuera de las especificaciones recomendadas, o si se instala incorrectamente. **No utilice esta pantalla cerca de calefactores o aires acondicionados. Tampoco instale el producto a la luz directa del sol o frente a una ventana.** Debido a la superficie de PVC sensible a la temperatura, pueden producirse daños permanentes en la superficie de la pantalla de proyección.

Le recomendamos que espere unas 2 horas después de la entrega antes de instalar la pantalla de proyección. Esto permitirá que la pantalla se aclimate, especialmente cuando se traslade de un entorno frío a uno cálido (o viceversa).

Por favor, **evite cualquier mancha en la superficie de la tela.** Es posible que no se puedan eliminar.

- Tenga en cuenta dónde queda la parte frontal y el reverso de la tela cuando la fije.
- Por favor, compruebe TODAS las piezas en busca de daños o arañazos antes de montarlas.
- La tela sólo debe montarse sobre una superficie blanda y acolchada. De lo contrario, el revestimiento del marco y la delicada tela podrían rayarse.
- Para obtener una superficie plana y duradera, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:
  1. No toque la tela de la pantalla de proyección con las manos.
  2. ¡No doble ni arrugue la superficie de la pantalla de proyección bajo ninguna circunstancia!
  3. No pinte ni escriba en la superficie de la pantalla de proyección.

## EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD

La información de este documento puede ser modificada por el fabricante sin previo aviso. Los cambios se añadirán a las versiones posteriores de este manual. El fabricante no garantiza la exactitud de la información contenida en este documento.

## INSTRUCCIONES DE CUIDADO

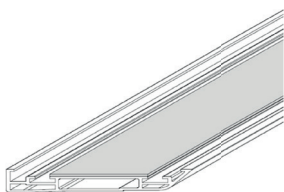
NUNCA limpie la tela con alcohol u otros productos de limpieza que contengan disolventes. Utilice sólo un paño suave, seco y si es necesario, limpie ligeramente el polvo de la superficie de la tela sólo en dirección horizontal. Para eliminar la suciedad, utilice únicamente agua limpia y procure no ejercer mucha presión.

Evite el contacto con objetos afilados o puntiagudos. Estos podrían dañar permanentemente la proyección. Este tejido de pantalla CLR y su superficie son muy sensibles.

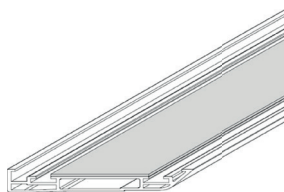
Las arrugas, etc. no se pueden volver a eliminar.

Para más información, consulte las instrucciones de la pantalla de proyección adjuntas.

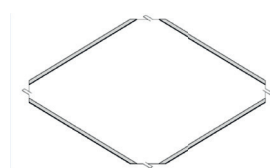
## VOLUMEN DE LA ENTREGA



2x piezas de marco horizontal de aluminio (A)

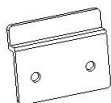


2x Parte del marco vertical de aluminio (B)

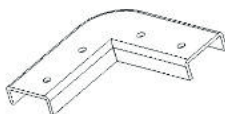


1x Tela de proyección (C)

**Nota:** En el caso de las pantallas con una anchura de imagen superior a 300 cm, una parte del marco se compone de dos partes que se pueden unir



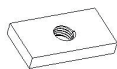
4x Soporte para montaje (D)



4x Esquinas de metal (E)



8x Tornillos con rosca (F)



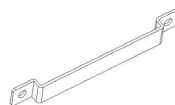
8x Tornillos con rosca  
(G)

Por cada (L) hay 2 piezas  
adicionales en el suministro



2x Elemento de conexión  
(H)

Nota: sólo se requiere si (A) está  
dividido



4x Suspensión a la pared  
(I)



24x Tornillos para montaje  
(J)

Nota: Si se divide (A), se incluyen 8  
piezas adicionales en el volumen de  
suministro por cada (L) se incluyen 2  
piezas adicionales en el volumen de  
suministro



8x Tacos de plástico (K)



Puntal de apoyo (L)

**Nota:**

- Para las pantallas con una anchura de hasta 250 cm, no se incluye ningún puntal de soporte en el volumen de suministro.
- Para las pantallas con una anchura de 280-300 cm, se incluye un puntal de soporte en la entrega.
- Para las pantallas con un ancho de imagen de 350 cm, se incluyen 2 puntales de soporte en la entrega.
- Las pantallas con una anchura de 400 cm se suministran con 3 puntales de soporte.

## NOTA DE INSTALACIÓN

Antes de la instalación, compruebe detenidamente si se incluyen todas las piezas indicadas anteriormente. Si faltan piezas, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto y espere a que se complete la instalación..

## INSTALACIÓN

### PASO 1: MONTAJE DEL MARCO

1. **ATENCIÓN:** Este paso sólo es necesario si (A) está dividido. En caso contrario, continúe con el siguiente paso.

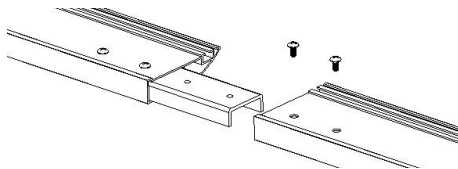


Imagen 1

Coloque las partes horizontales del marco (A) con el lado plano en el suelo. Coloque una tela limpia y suave debajo de las piezas del marco para evitar que se raye la superficie. Los dos lados cortados verticalmente se orientan. Coloque un conector (H) en una pieza del marco según la figura 1. Asegúrese de que los agujeros estén uno encima del otro. Ahora atornille el elemento de unión (H) con dos tornillos (J). Una vez fijado, deslice el elemento en la otra parte del marco (A), asegurándose de nuevo de que los agujeros estén uno encima del otro. Ahora atornille el elemento de unión (H) con dos tornillos (J). Repita este paso una segunda vez con los componentes restantes. Este paso se completa cuando se tienen dos piezas de bastidor horizontal ensambladas.

2. Inserte las 4 rosca deslizantes (G) por cada parte del marco horizontal (A) más las siguientes roscas deslizantes especificados según la ilustración:

Para pantallas con una anchura de imagen de hasta 250 cm = 0x (G) por sección de marco.

Para pantallas con una anchura de imagen de hasta 300 cm = 1 (G) por sección de marco.

Para pantallas con una anchura de imagen de 350 cm = 2x (G) por sección de marco.

Para pantallas con un ancho de imagen de 400 cm = 3x (G) por sección de marco.

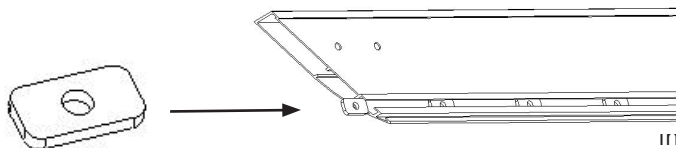


imagen 2

3. Coloque las cuatro partes del marco 2x (A) y 2x (B) en la posición final en el suelo (Imagen 3).

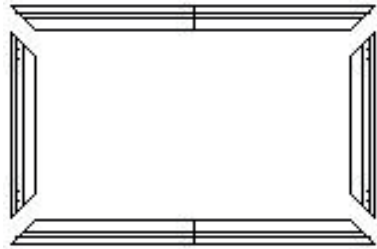


Imagen 3

4. Introduzca una esquina metálica (E) por cada extremo en las partes horizontales del marco (A) (Imagen 4)

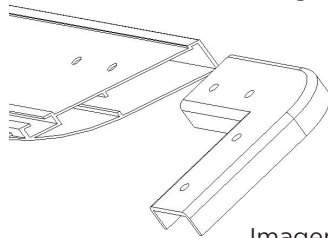


Imagen 4

5. Deslice las piezas verticales del marco (B) en las esquinas (Imagen 5).

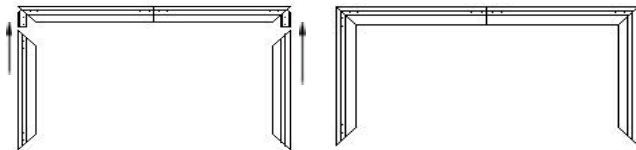


Imagen 5

6. Deslice la parte inferior del marco horizontal (A) sobre las partes verticales del marco (B) (fig. 6).

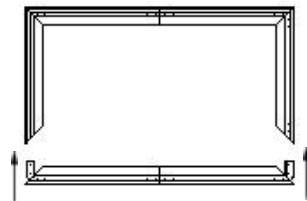


Imagen 6

7. Una vez que todas las piezas del marco están insertadas entre sí, cada esquina se fija con 4x tornillos (J) (fig. 7). Al apretar, asegúrese de que las esquinas estén exactamente a 90° entre sí, sólo entonces apriete los tornillos.

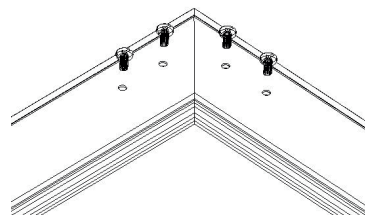
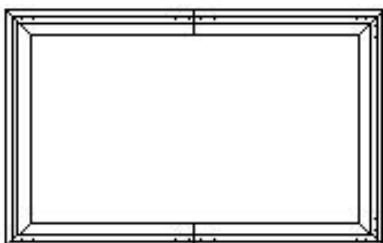


Imagen 7



8. ATENCIÓN: Este paso sólo es necesario si el puntal de apoyo (L) está incluido en la entrega. En caso contrario, continúe con el siguiente paso. Alinear las roscas deslizantes (G) y los puntales de apoyo como se muestra en la imagen 8, en función del número de puntales de soporte (L) suministrados, como se indica a continuación:

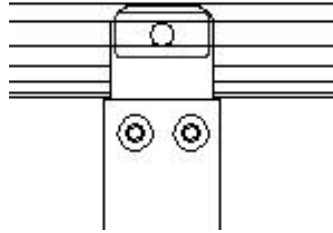
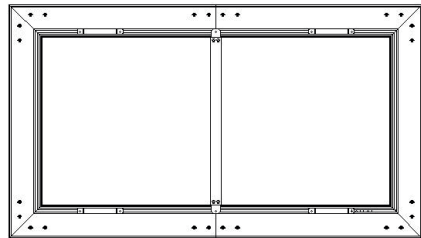
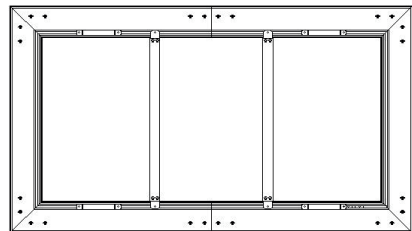


Imagen 8

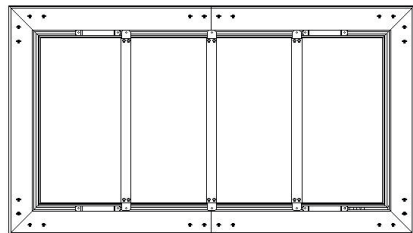
1x Puntal de soporte (L) incluido en la entrega



2x Puntales de soporte (L) incluido en la entrega



3x Puntales de soporte (L) incluido en la entrega



Atornille el (los) puntal(es) de apoyo (L) y la suspensión mural (I) a las roscas de deslizamiento (G) con los tornillos (J).

## PASO 2: MONTAJE DE LA TELA

1. Coloque la superficie de la pantalla de proyección sobre una superficie limpia con la cara de proyección hacia abajo. Asegúrese de que la superficie y el fondo no estén sucios.

Coloque con cuidado el marco en el centro con la parte plana sobre la superficie de la pantalla de proyección. Si hay una soldadura ultrasónica en el área de visión de la superficie de la pantalla de proyección, por favor, monte la superficie de la pantalla de manera que esta soldadura esté en el área superior de la pantalla.

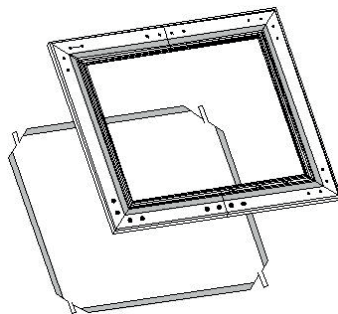


Imagen 9

2. Ahora fije la tela de la pantalla de proyección al marco con las tiras de velcro premontadas.

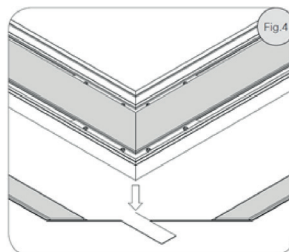


Imagen 10

Proceda de la siguiente manera:

Empezando por un lado horizontal, tire de la tela de la pantalla de proyección con la tira de velcro en la parte posterior del marco. Asegúrese de que el marco y la superficie de la pantalla de proyección estén bien alineados en las esquinas (Fig. 11). Ahora realice estos pasos en el lado opuesto, tratando de estirar al máximo la tela de la pantalla de proyección mientras la fija con las tiras de velcro.

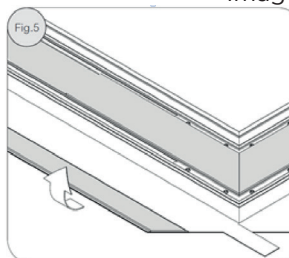


Imagen 11

Ahora doble la solapa de la esquina con suficiente tensión en el lado estrecho del marco (fig. 12) y fije el lado vertical de la tela de la pantalla de proyección al marco de aluminio con las tiras de velcro. A continuación, repita el paso en el lado opuesto, tensando al máximo la tela de la pantalla de proyección (fig. 13).

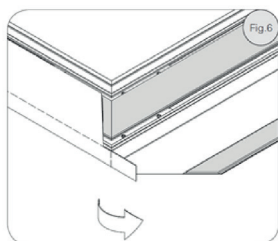


Imagen 12

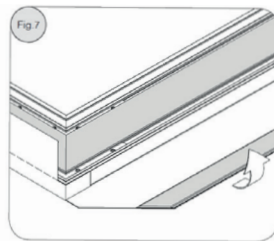


Imagen 13

Dependiendo del clima, la tela debe estar bien tensada. En caso de clima frío, es aconsejable guardar la tela en una habitación cálida durante 24 horas antes de la instalación para que se vuelva más flexible y pueda montarse con seguridad. Las telas se cortan con precisión por láser y se ajustan exactamente al marco. La tela está correctamente colocada en el marco cuando las 4 esquinas están exactamente como se muestra en las Figs. 12 y 13, la solapa de la tela puede ser doblada limpiamente y el lado corto de la tela puede ser cubierto limpiamente cuando se dobla. La tela debe corregirse en la zona del velcro hasta conseguir una planicidad absoluta en toda la superficie hasta las esquinas. Si es necesario, levante un poco el marco y tire de la tela de la zona de la tela alrededor del marco para que no haya más pliegues en la superficie. Si la tela está correctamente tensada, la zona de velcro de la tela cubre exactamente la zona de velcro del marco o la superficie es completamente plana y las esquinas de la tela quedan exactamente sobre las esquinas del marco.

### PASO 3: MONTAJE EN LA PARED

1. Monte dos suspensores de pared (I) por cada sección horizontal del marco (A). Asegúrese de que los colgadores estén uniformemente espaciados a lo largo (según la fig. 14) y orientados entre sí.

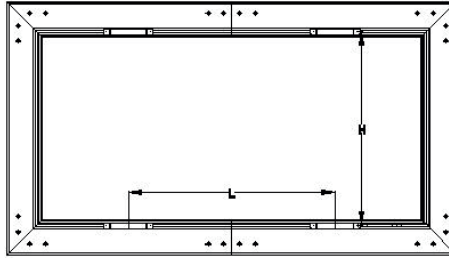


Imagen 14

2. Mida la distancia H y L (según la fig. 10) y transfírela a la pared (fig. 15).

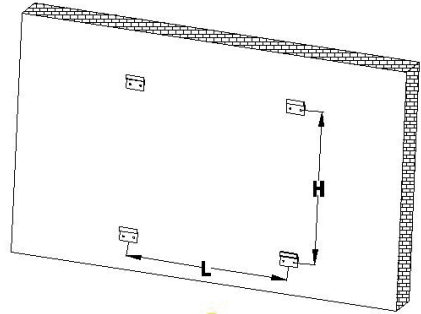


Imagen 15

3. Monte el soporte de montaje (C) con los tornillos de rosca (F) y los tacos de plástico (K) en un soporte de carga. Si es necesario, taladre previamente y/o utilice material de montaje adecuado para su superficie.

4. Cuelgue la pantalla en los soportes como se muestra en la Fig. 16. El montaje estaría por tanto finalizado.

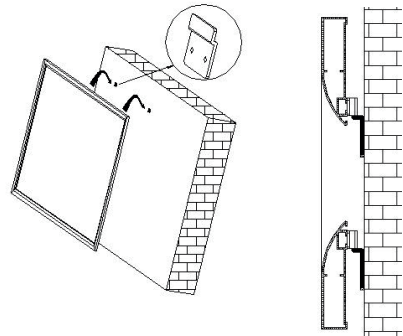


Imagen 16



# Manuale di istruzioni

## celexon schermo a cornice

### Expert Pure White



Gentile Cliente, celexon la ringrazia per l'acquisto di questo prodotto. Prima di utilizzare lo schermo leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale dopo la consultazione.

## AVVERTENZE

Questo manuale d'istruzioni ha lo scopo di familiarizzare con il funzionamento di questo prodotto. Si consiglia di conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in qualsiasi momento.

- Leggere attentamente questo manuale prima di procedere all'installazione e conservarlo per eventuali consultazioni future.
- Per un utilizzo corretto e sicuro, si consideri che il presente schermo è concepito esclusivamente per un utilizzo interno.
- Tenere lo schermo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 16 anni. Non lasciare bambini nei pressi dello schermo senza supervisione di un adulto. Non giocare in prossimità dello schermo.
- L'installazione dello schermo deve essere effettuata con l'aiuto di una seconda persona.
- Per una maggiore praticità e sicurezza, installare lo schermo con l'aiuto di un'altra persona.
- Per non compromettere il funzionamento dello schermo stringere saldamente le viti durante l'installazione ma senza forzare (evitare l'uso di cacciaviti elettrici a batteria).
- Ricordiamo che occorre verificare la tenuta e la stabilità dei carichi sospesi almeno due volte l'anno.
- Si prega di utilizzare lo schermo in modo idoneo, un uso improprio può causare danni a persone o cose.
- Effettuare l'installazione su superfici regolari ed, in caso di pareti, portanti in muratura o cemento.
- **ATTENZIONE:** Tenere le mani e/o le dita lontani dallo schermo durante la sua apertura/chiusura.
- Qualora si riscontrassero danni esterni all'imballo, si prega di verificare che non ci siano danni al prodotto. In caso di danni al prodotto o malfunzionamento dello stesso, non utilizzare lo schermo. Contattare immediatamente il venditore dello schermo o celexon Europe GmbH all'indirizzo **info@celexon.it**

- Tenere lontano lo schermo da fonti di calore ed umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- La mancata osservazione delle indicazioni sopracitate può causare danni a persone, allo schermo o ai dispositivi ad esso collegati. La garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione o ad un uso non idonei.
- In caso di dubbi sull'utilizzo del prodotto, rivolgersi direttamente a celexon Europe GmbH (**info@celexon.it**) o a installatori specializzati.
- Le informazioni presenti all'interno di questo manuale possono subire modifiche senza alcun preavviso. Versioni successive del presente manuale possono dunque contenere correzioni/aggiunte.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose in caso di utilizzo scorretto dello schermo o errata installazione.

**Non utilizzare lo schermo in prossimità di fonti di calore o climatizzatori. Non esporre lo schermo alla luce solare diretta o davanti ad una finestra** per evitare danni permanenti alla superficie di proiezione.

Si consiglia di attendere circa 2 ore dal momento della consegna prima di installare lo schermo per consentire l'acclimatamento della tela, soprattutto in caso di trasporto da un ambiente freddo ad uno più caldo.

**Evitare di sporcare la tela da proiezione:** la rimozione di eventuali macchie potrebbe risultare impossibile.

Evitare di macchiare la superficie dell tela. Potrebbe rivelarsi impossibile asportare macchie.

- Durante l'installazione fare attenzione al lato frontale e retro della tela.
- Controllare che TUTTE le parti non presentino danni o graffi prima del montaggio!
- Lo schermo deve essere montato SOLO su una superficie morbida e imbottita. Diversamente, il rivestimento della cornice potrebbe graffiarsi.
- Per ottenere una superficie piana durevole, osservare le seguenti istruzioni:
  1. Non toccare la superficie dello schermo di proiezione con le mani.
  2. Non piegare la tela dello schermo di proiezione.
  3. Non dipingere o scrivere sulla superficie dello schermo di proiezione.

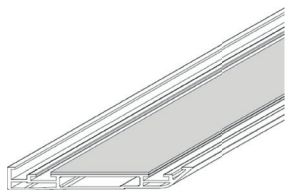
## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del produttore. Le modifiche saranno apportate nelle versioni successive di questo manuale. Il produttore non garantisce o assicura la garanzia della correttezza delle informazioni contenute in questo documento.

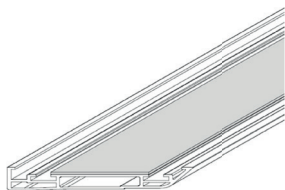
## INDICAZIONI SULLA CURA DEL PRODOTTO

Pulire la superficie dello schermo da asciutta solo con un panno morbido. Non utilizzare MAI alcool o altri detergenti contenenti solventi. La rimozione delle impurità dalla superficie di proiezione può essere effettuata tramite acqua saponata neutra. Evitare il contatto con oggetti appuntiti o affilati che potrebbero provocare danni irreversibili alla superficie di proiezione.

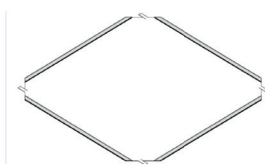
## CONTENUTO DELLA FORNITURA



2 x set profili orizzontali cornice (A)

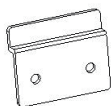


2 x profili verticali (B)

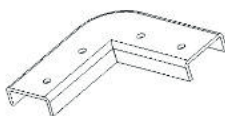


1 x tela proiezione (C)

**Attenzione:** Negli schermi di oltre 300 cm di larghezza, ogni profilo è dotato a sua volta di due pezzi, incastrabili tra di loro!



4 x piastre per installazione schermo (D)

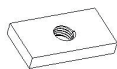


4 x connettori angolari metallici (E)

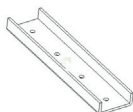


8 x viti filettate (F)

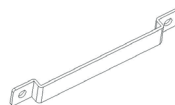




8 x piastre antiscivolo (G) Per ogni barra di sicurezza (L) sono previste due piastre



2 x connettori (H)  
**Hinweis:** Necessari SOLO se il profilo della cornice (A) è costituito da due pezzi



4 x staffa per fissaggio a parete (I)



24 x viti (J)

**Hinweis:** Se il profilo A è costituito da due pezzi, sono presenti 8 viti in più.  
Per ogni staffa di sicurezza (I) sono presenti 2 viti.



8 x tasselli (K)



1 x barra di sicurezza (L)

**Attenzione:**

- per schermi a cornice con una larghezza massima di 250cm NON è presente nessuna barra di sicurezza (L)
- per schermi a cornice con una larghezza di 280-300cm è presente 1 x barra di sicurezza (L)
- per schermi a cornice con una larghezza di 350cm sono presenti 2 x barre di sicurezza (2)
- per schermi a cornice con una larghezza di 400cm sono presenti 3 x barre di sicurezza (2)

## INDICAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Prima di installare lo schermo, verificare la presenza nella fornitura di tutti i pezzi sotto riportati e controllare che ogni componente sia privo di graffi o difetti!

In caso di mancanza di alcuni pezzi, prima di procedere con l'installazione, contattare il venditore.

## INSTALLAZIONE

### STEP 1: MONTAGGIO DELLA CORNICE

1. Attenzione: Questo passaggio è necessario solo quando (A) è composto da più elementi. Altrimenti procedere direttamente con il passaggio successivo.

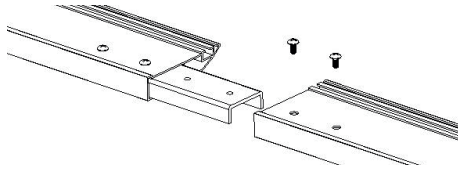


Fig. 1

Posizionare i profili della cornice (A) con il lato piatto sul pavimento.

Posizionare un telo pulito e morbido sotto i componenti della cornice per evitare graffi sulla superficie. Disporre i due lati tagliati verticalmente uno di fronte all'altro.

Posizionare un connettore (H) in uno dei due profili, come mostrato nella figura 1. Assicurarsi che i fori siano sovrapposti. Avvitare ora il connettore (H) con due viti (J). Una volta fissato, spingere l'elemento all'interno dell'altro elemento del profilo (A).

Questa fase è completata quando si hanno i due elementi del profilo assemblati.

2. Per ogni profilo orizzontale della cornice (A) inserire il seguente numero di piastre (G) così come illustrato in figura:  
Negli schermi con una larghezza fino a 250 cm = 0x (G) per ogni sezione della cornice.  
Negli schermi con una larghezza fino a 300cm = 1x (G) per ogni sezione della cornice.  
Negli schermi con una larghezza di 350cm = 2x (G) per ogni sezione della cornice.  
Negli schermi con una larghezza di 400cm = 3x (G) per ogni sezione della cornice.

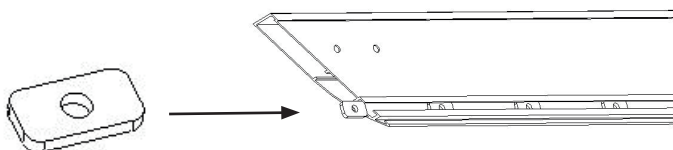


Fig. 2

3. Posizionare tutte le sezioni della cornice 2x (A) e 2x (B) sul pavimento.

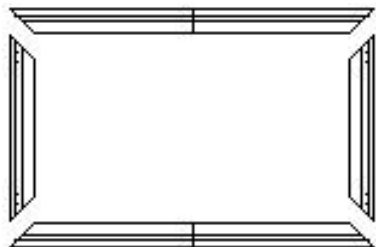


Fig. 3

4. Inserire ad ogni estremità delle sezioni orizzontali della cornice (A) un angolare metallico (E)

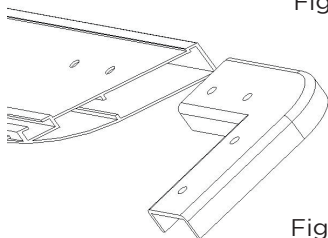


Fig. 4

5. Far scorrere le sezioni verticali della cornice (B) verso gli angoli fino a comporre la parte superiore della cornice

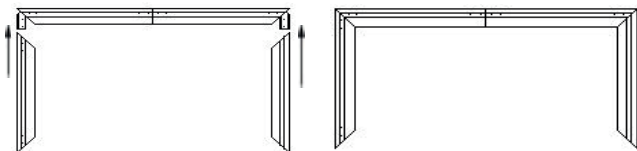


Abb. 5

6. Unire la sezione orizzontale inferiore della cornice (A) alle sezioni verticali della stessa (B).

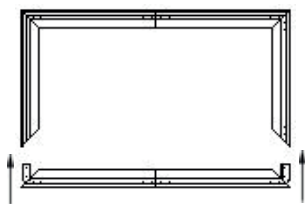


Fig. 6

7. Una volta assemblate tutte le componenti della cornice, fissare ogni angolare con 4 viti (J). Prima di stringere le viti, assicurarsi che gli angoli siano esattamente a 90°.

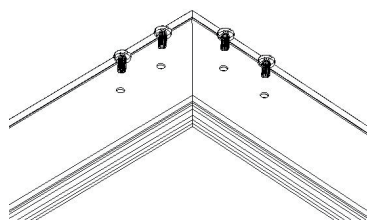
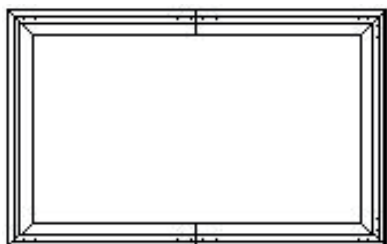


Fig. 7

8. **Attenzione:** questo passaggio è necessario solo se le barre di sicurezza (L) sono incluse nella fornitura. In caso contrario proseguire con la fase successiva. In base al numero di barre di sicurezza (L) incluse nella fornitura, posizionare la piastrina antiscivolo (G) come illustrato nelle seguenti immagini:

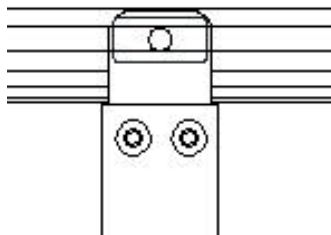
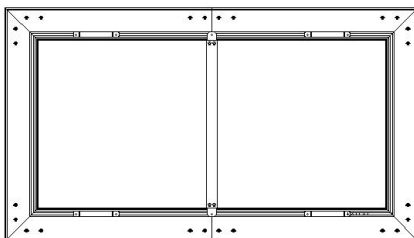
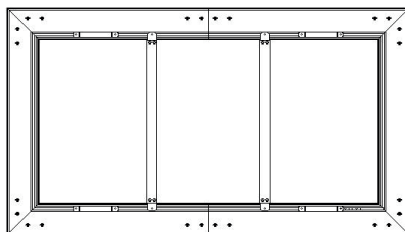


Abb. 8

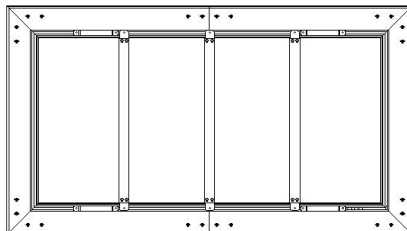
1x barra di sicurezza (L) incluso nella fornitura



2 x barre di sicurezza (L) incluse nella fornitura



3 x barre di sicurezza (L) incluse nella fornitura



9. Avvitare la barra di sicurezza (L) e la staffa per il fissaggio a parete (I) con le viti (J) alle piastre antiscivolo (G).

## STEP 2: MONTAGGIO DEL TELO

1. Distendere il telo da proiezione su una superficie piana, facendo attenzione che sia il telo, sia la superficie siano privi di impurità. Posizionare la cornice assemblata con il lato piatto sul telo. In caso di presenza di una linea di saldatura, posizionare il telo in modo che questa si trovi nella parte superiore dello schermo.

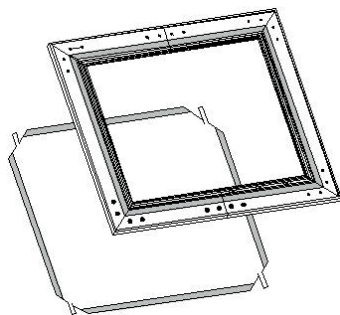
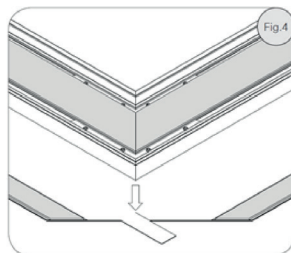


Abb.9

2. Fissare il telo da proiezione alla cornice tramite le strisce in velcro predisposte.



Procedere come segue:

Iniziare da un lato orizzontale del telo. Tirare il telo con il velcro verso il retro della cornice. Fare attenzione agli angoli. **Ripetere la procedura per il lato opposto cercando di tirare il telo il più possibile in modo che sia perfettamente teso.** (Fig. 11)

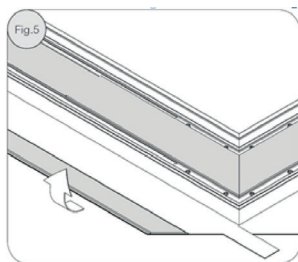


Fig. 11

Tirare i passanti angolari con sufficiente tensione fino a farli aderire al profilo sottile della cornice adiacente e fissare i lati verticali del telo con il velcro alla cornice in alluminio. Ripetere la procedura con i lati opposti del telo tirandolo il più possibile.

Ripiegare il lembo d'angolo con una tensione sufficiente sul lato stretto della cornice e fissate il lato verticale del telo dello schermo di proiezione alla cornice di alluminio con le strisce di velcro (Fig.12). Ripetere quindi l'operazione sul lato opposto, tendendo il più possibile il telo dello schermo di proiezione (Fig.13).

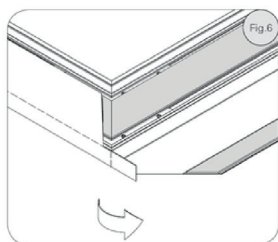


Fig 12

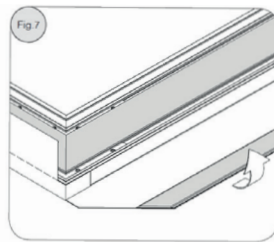


Fig. 13

A seconda della temperatura, il tessuto deve essere ben teso.

In caso di freddo, si consiglia di conservare il tessuto in una stanza calda per 24 ore prima dell'installazione, in modo che diventi più flessibile e possa essere montato in modo sicuro.

I tessuti sono tagliati al laser con precisione e si adattano perfettamente alla cornice.

Il telo è posizionato correttamente sulla cornice quando tutti e quattro gli angoli sono come indicato nella figura. Il lembo può essere ripiegato in modo ordinato e il lato corto del tessuto può essere coperto in modo ordinato quando viene ripiegato. Il tessuto deve essere corretto nell'area del velcro fino a ottenere una planarità assoluta su tutta la superficie fino agli angoli.

Se necessario, sollevare leggermente la cornice e tirare il telo dall'area intorno alla cornice in modo che non ci siano più pieghe sulla superficie.

### STEP 3: MONTAGGIO ALLA PARETE

1. Fissare una staffa per fissaggio a parete (I) al centro di ogni sezione orizzontale della cornice (A).

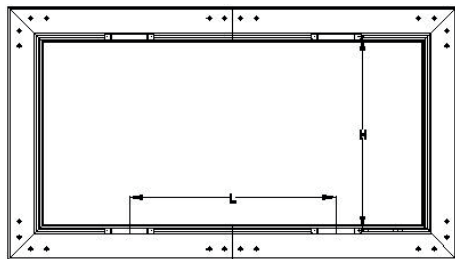


Fig. 14

2. Tracciare sulla parete portante dei punti in corrispondenza delle staffe per il fissaggio, prestando attenzione alle distanze H e L.

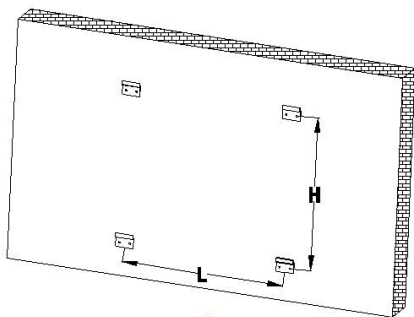


Fig. 15

3. Effettuare dei fori in prossimità dei punti tracciati sulla parete e fissare le piastre di montaggio utilizzando le viti filettate (F) e i tasselli in plastica (K).

4. Agganciare lo schermo alle piastre di montaggio come indicato nella figura sottostante. L'installazione è conclusa.

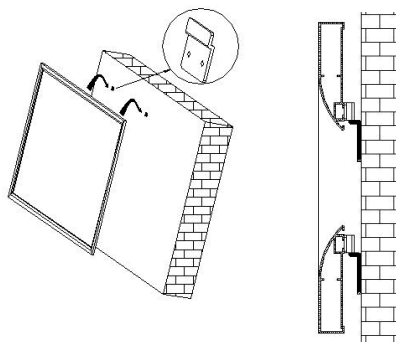


Fig. 16



# Instrukcja obsługi

## Ekran projekcyjny celexon Expert Pure White



Dziękujemy za zakup tego produktu.

Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, przed podłączeniem lub obsługą tego produktu należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości.



## WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem produktu. Niniejszą instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby mieć do niej dostęp w dowolnym momencie.

- Przed podjęciem montażu należy zapoznać się z załączoną kartą danych zawierającą dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
- Przed podjęciem montażu należy przeczytać ze zrozumieniem całą instrukcję obsługi.
- Produkt należy zainstalować na płaskiej, czystej powierzchni z odpowiednią przestrzenią wokół powierzchni montażowej.
- Instalację należy wykonywać z drugą osobą, aby zapewnić bezpieczny montaż.
- Rozpakować produkt i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Upewnić się, czy w produkcie lub na nim nie ma materiałów opakowaniowych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń opakowania należy również sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Jeśli widoczne są zewnętrzne uszkodzenia urządzenia albo w przypadku stwierdzenia niespodziewanego lub nietypowego sposobu działania, nie wolno dalej używać lub montować produktu. Należy bezzwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)), aby uzyskać więcej informacji.
- Aby zapewnić bezawaryjną pracę, produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Produkt NIE nadaje się do użytku na wolnym powietrzu.
- Korzystanie z urządzenia i akcesoriów jest zabronione dla dzieci poniżej 16 roku życia.
- Upewnić się, czy dzieci nie bawią się urządzeniami ani nie przebywają w pobliżu bez nadzoru.
- Przebudowa lub modyfikowanie produktu ma negatywny wpływ na jego bezpieczeństwo.
- **Uwaga, ryzyko obrażeń ciała!** Nigdy nie modyfikować produktu samodzielnie. Nigdy nie przeprowadzać napraw samodzielnie!
- Produkt może być używany tylko w oryginalnym, niezmodyfikowanym stanie.
- Nie używać produktu w pobliżu urządzeń emitujących gaz lub wodę oraz w miejscach zapyłonych.
- Z produktem obchodzić się ostrożnie. Może zostać uszkodzony przez wstrząsy, uderzenia lub upadek nawet z niewielkiej wysokości.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i wysoką temperaturą.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.

- Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Dokręcić śruby, ale ich nie przekręcić. Zbyt mocne dokręcenie (np. za pomocą wkrętarki akumulatorowej) może spowodować uszkodzenie i wpłynąć negatywnie na bezpieczne zamocowanie ekranu projekcyjnego.
- Obciążenia podwieszane należy sprawdzać pod kątem wytrzymałości i nośności co najmniej dwa razy w roku.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu lub podłączonych do niego urządzeń. Niewłaściwa instalacja lub użytkowanie może również doprowadzić do wygaśnięcia gwarancji.
- Jeśli nie ma pewności w odniesieniu do korzystania z produktu, skontaktować się z wykwalifikowanym personelem, sprzedawcą lub bezpośrednio z firmą celexon (Internet: [www.celexon.pl](http://www.celexon.pl), e-mail: [info@celexon.pl](mailto:info@celexon.pl)).
- Zastrzega się możliwość zmian technicznych i błędów.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała, jeśli ekran projekcyjny będzie używany niezgodnie z zalecanymi specyfikacjami lub jeśli jest nieprawidłowo zainstalowany. Nie używać ekranu projekcyjnego **w pobliżu grzejników lub klimatyzatorów**. Nie należy również montować produktu **w miejscu narażonym na bezpośrednie działania światła słonecznego lub przed oknem**. Ze względu na wrażliwość na temperaturę powierzchni PCW może dojść do trwałego uszkodzenia tkaniny projekcyjnej.

Zalecamy odczekanie ok. 2 godzin po dostawie przed rozpoczęciem montażu. Pozwala to na aklimatyzację ekranu projekcyjnego; zwłaszcza gdy jest on przenoszony z zimnego do ciepłego otoczenia lub odwrotnie.

**Unikać wszelkich plam na powierzchni tkaniny.** Ich usunięcie może być niemożliwe.

- Podczas mocowania zwracać uwagę na przednią i tylną stronę tkaniny.
- Sprawdzić WSZYSTKIE części przed montażem pod kątem kompletności, uszkodzeń lub zarysowań!
- Ekran projekcyjny należy montować WYŁĄCZNIE na miękkiej, wyściełanej powierzchni. W przeciwnym razie powłoka ramy może ulec zarysowaniu.
- Aby uzyskać trwałą płaską pozycję, zwrócić uwagę na następujące wskazówki:
  1. Nie dotykać tkaniny projekcyjnej rękoma
  2. Nie składać tkaniny projekcyjnej
  3. Nie malować ani nie pisać na tkaninie projekcyjnej

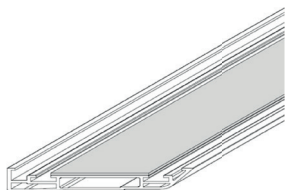
## WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia ze strony producenta. Zmiany będą dodawane do kolejnych wersji niniejszej instrukcji. Producent nie udziela gwarancji ani rękojmi odnośnie poprawności informacji zawartych w tym dokumencie.

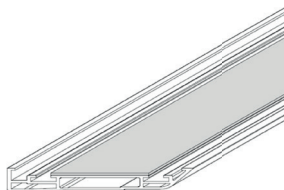
## WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA PIELĘGNACJI

NIGDY nie czyścić ekranu projekcyjnego alkoholem lub innymi środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalniki. Używać tylko miękkiej i czystej szmatki. W razie potrzeby brud można usunąć z powierzchni łagodnym roztworem mydła. Należy bezwzględnie unikać kontaktu ze spiczastymi lub ostrymi przedmiotami. Mogą one trwale uszkodzić tkaninę projekcyjną. Dalsze wskazówki można znaleźć w załączonych wskazówkach dotyczących ekranu projekcyjnego.

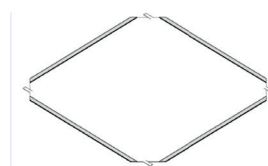
## ZAKRES DOSTAWY



2x pozioma aluminiowa część ramy (A)

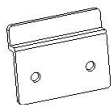


2x pionowa aluminiowa część ramy (B)

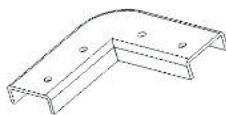


1 x tkanina projekcyjna (C)

**Wskazówka:** W przypadku ekranów o szerokości obrazu większej niż 300 cm rama składa się z dwóch części, które można ze sobą połączyć



4x kątownik montażowy (D)



4x narożniki metalowe (E)

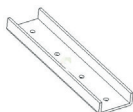


8x śruby gwintowane (F)



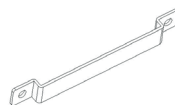
### 8x gwint ślizgowy (G)

Na każdy element (L) w zakresie dostawy są dodatkowo po 2 sztuki



### 2x element łączący (H)

Wskazówka: dołączone tylko wtedy, gdy (A) jest dzielone



### 4x zawieszenie naścienne (I)



### 24x śruby montażowe (J)

Wskazówka: Jeśli (A) jest podzielona, zakres dostawy obejmuje również 8 sztuk  
Na każdy element (L) w zakresie dostawy są dodatkowo po 2 sztuki



### 8x kołki plastikowe (K)



## Wspornik podpierający (L)

Wskazówka:

- W przypadku ekranów o szerokości obrazu do 250 cm zakres dostawy nie zawiera wspornika podpierającego
- W przypadku ekranów o szerokości obrazu 280-300 cm w zakresie dostawy znajduje się 1x wspornik podpierający
- W przypadku ekranów o szerokości obrazu 350 cm w zakresie dostawy znajdują się 2x wsporniki podpierające
- W przypadku ekranów o szerokości obrazu 400 cm w zakresie dostawy znajdują się 3x wsporniki podpierające

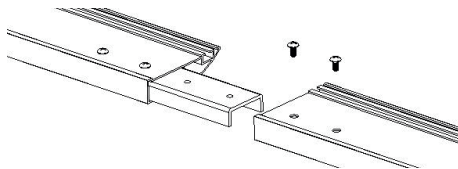
## WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Przed instalacją koniecznie sprawdzić, czy wszystkie wymienione powyżej części są dołączone do zestawu! Jeśli brakuje jakichkolwiek części, skontaktować się ze sprzedawcą, u którego nabyto produkt i wstrzymać instalację do momentu uzyskania wszystkich części.

## INSTALACJA

### KROK 1: MONTAŻ RAMY

1. UWAGA: Ten krok jest wymagany tylko wtedy, gdy element (A) jest podzielony. W przeciwnym razie przejść do następnego kroku.

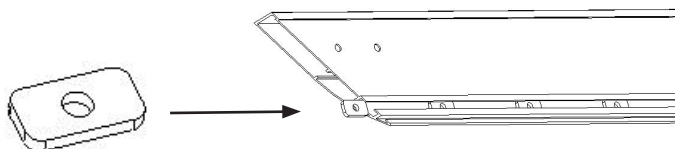


Rys. 1

Położyć poziome części ramy (A) płaską stroną na podłodze. Umieścić czystą i miękką szmatkę pod częściami ramy, aby uniknąć zarysowania powierzchni. Dwa pionowo odcięte boki są skierowane do siebie. Włożyć element łączący (H) w część ramy, jak pokazano na rysunku 1. Upewnić się, że otwory są wyrównane. Następnie mocno przykręcić element łączący (H) dwoma śrubami (J). Po zabezpieczeniu wsunąć element w drugą część ramy (A), upewniając się, że otwory się pokrywają. Następnie mocno przykręcić element łączący (H) dwoma śrubami (J). Powtórzyć ten krok jeszcze raz z pozostałymi elementami. Ten krok jest zakończony, gdy będą zmontowane dwa poziome elementy ramy.

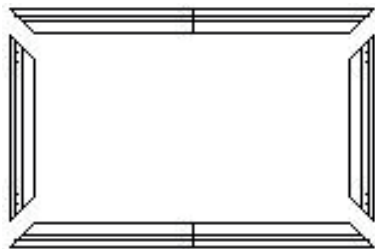
2. Dla każdej poziomej części ramy (A) wsunąć 4 gwinty ślizgowe (G) wraz z następującym gwintem ślizgowym, jak pokazano na ilustracji:

Dla ekranów o szerokości obrazu do 250 cm = 0x (G) na część ramy  
Dla ekranów o szerokości obrazu do 300 cm = 1x (G) na część ramy  
Dla ekranów o szerokości obrazu do 350 cm = 2x (G) na część ramy  
Dla ekranów o szerokości obrazu do 400 cm = 3x (G) na część ramy



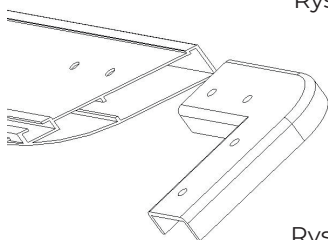
Rys. 2

3. Umieścić wszystkie cztery części ramy 2x (A) i 2x (B) w ostatecznej pozycji na podłodze (rys. 3).



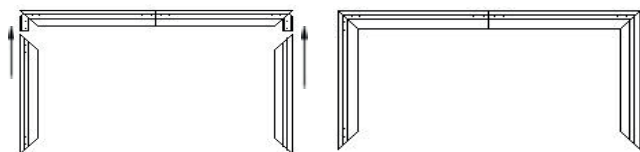
Rys. 3

4. Włożyć metalowy narożnik (E) w każdy koniec poziomych części ramy (A) (rys. 4).



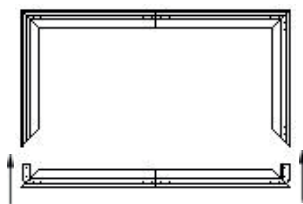
Rys. 4

5. Nasunąć pionowe części ramy (B) na narożniki (rys. 5).



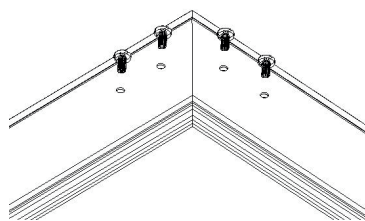
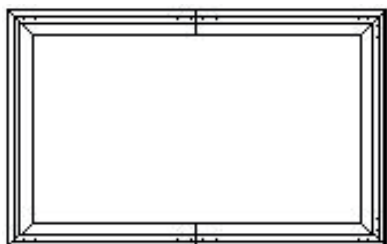
Rys. 5

6. Wsunąć dolny poziomy element ramy (A) na pionowe elementy ramy (B) (rys. 6).



Rys. 6

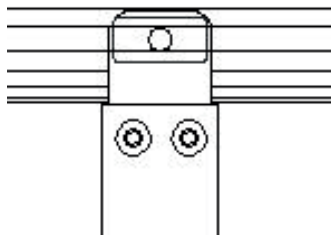
7. Gdy tylko wszystkie części ramy zostaną ze sobą połączone, każdy narożnik należy zamocować za pomocą 4 śrub (J) (Rys. 7). Podczas dokręcania upewnić się, że naroża są dokładnie ustawione względem siebie pod kątem 90°, a dopiero potem dokręcić śruby.



Rys. 7

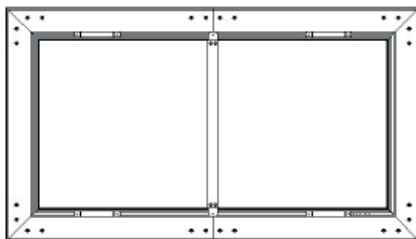
8. **UWAGA:** Ten krok jest konieczny tylko wtedy, gdy wspornik podpierający (L) jest zawarty w zakresie dostawy. W przeciwnym razie przejść do następnego kroku.

Wyrównać gwinty ślizgowe (G) i wsporniki podpierające zgodnie z rys. 8 w zależności od liczby dostarczonych wsporników podpierających (L) w następujący sposób:

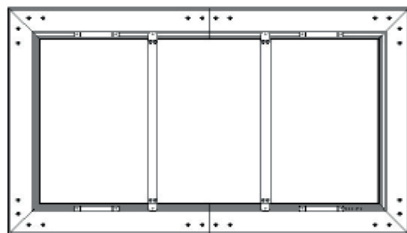


Rys. 8

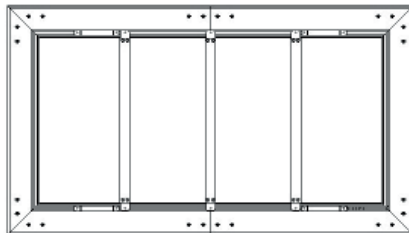
1x wspornik podpierający (L) w zakresie dostawy



2x wspornik podpierający (L) w zakresie dostawy



3x wspornik podpierający (L) w zakresie dostawy

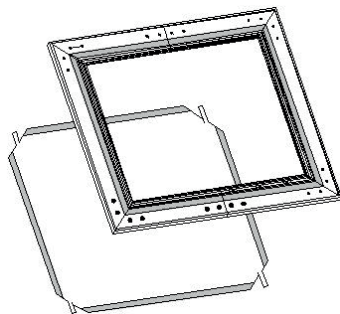


9. Przykręcić wspornik(i) podpierający(e) (L) i zawieszenie naścienne (I) do gwintów ślizgowych (G) za pomocą śrub (J).

## KROK 2: MONTAŻ TKANINY

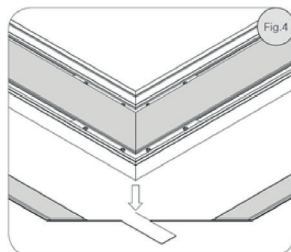
1. Umieścić tkaninę projekcyjną na czystej powierzchni, stroną projekcyjną skierowaną w dół.

Upewnić się, czy powierzchnia i podłoże nie są zabrudzone. Ostrożnie umieścić ramę płaską stroną na środku powierzchni projekcyjnej. Jeśli w obszarze widzenia tkaniny ekranu projekcyjnego znajduje się zgrzew ultradźwiękowy, należy zamontować materiał ekranu tak, aby zgrzew ten znajdował się w górnej części ekranu.



Rys. 9

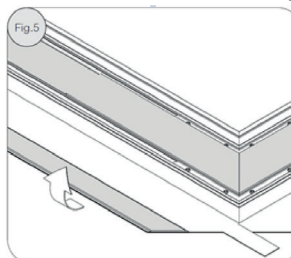
2. Następnie przymocować tkaninę projekcyjną do ramy za pomocą wstępnie zmontowanych pasków na rzepy.



Rys. 10

Postępować w następujący sposób:

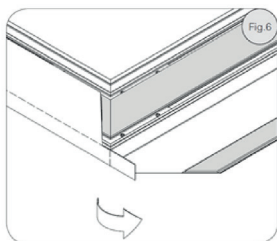
Rozpocząć od strony poziomej i użyć paska na rzep, aby przeciągnąć powierzchnię projekcyjną na tylną część ramy. Upewnić się, że rama i tkanina ekranu projekcyjnego są dobrze dopasowane w narożnikach (rys. 11). Następnie wykonać te czynności po przeciwnej stronie i spróbować maksymalnie rozciągnąć powierzchnię projekcyjną, mocując ją za pomocą pasków na rzepy.



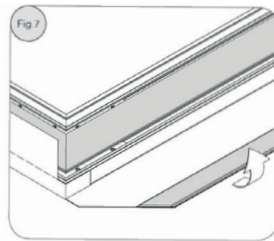
Rys. 11



Następnie zagiąć pasek narożny, stosując odpowiednie naprężenie, po węższej stronie ramy (rys. 12) i przymocować pionową stronę tkaniny projekcyjnej do ramy aluminiowej za pomocą pasków na rzepy. Następnie powtórzyć krok po przeciwnej stronie i maksymalnie rozciągnąć tkaninę projekcyjną (rys. 13).



Rys. 12



Rys. 13

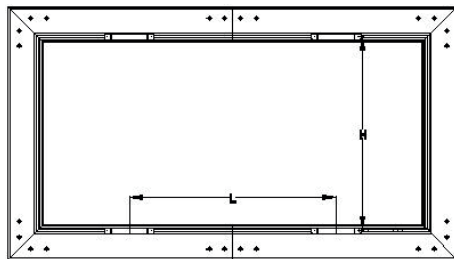
W zależności od pogody tkanina musi być dobrze naciągnięta. W zimnych porach roku warto przechowywać tkaninę w ciepłym pomieszczeniu przez 24 godziny przed montażem, aby stała się bardziej elastyczna i można ją było bezpiecznie naciągnąć.

Tkaniny są precyzyjnie przycięte laserowo i dokładnie dopasowują się do ramy. Tkanina jest prawidłowo zamocowana na ramie, gdy 4 narożniki leżą dokładnie tak, jak pokazano na rys. 12 i 13, kłapa tkaniny jest starannie zagięta i po złożeniu może być starannie zakryta krótkim bokiem tkaniny. Tkaninę należy poprawić w obszarze rzepów, aż będzie całkowicie płaska na całej powierzchni, do samych narożników.

Tkaninę należy naciągnąć wokół ramy, ewentualnie lekko unosząc stelaż z powierzchni materiału, aby na powierzchni nie było już zagnieceń. Jeśli tkanina jest prawidłowo naciągnięta, obszar rzepów tkaniny pokrywa dokładnie obszar rzepów na ramie lub powierzchnia jest całkowicie płaska, a rogi tkaniny leżą dokładnie na rogach ramy.

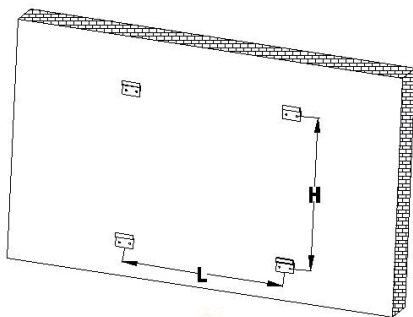
### KROK 3: MONTAŻ NAŚCIENNY

1. Zamontować dwa zawieszania naścienne (I) na poziomą część ramy (A). Upewnić się, że zawieszania są ustawione równomiernie na całej długości (jak pokazano na rys. 14) i są naprzeciw siebie.



Rys. 14

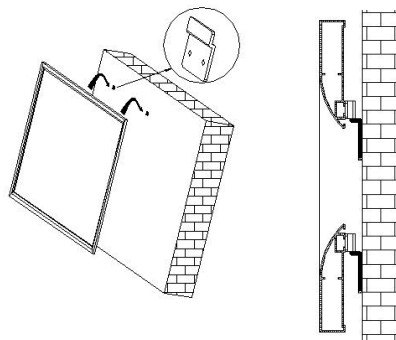
2. Zmierzyć odległości H i L (zgodnie z rys. 10) i przenieść je na ścianę (rys. 15).



Rys. 15

3. Zamontować kątownik montażowy (D) za pomocą gwintowanych śrub (F) i plastikowych kołków (K) na stabilnej powierzchni. W razie potrzeby należy wstępnie nawiercić i/lub użyć odpowiedniego materiału montażowego do podłoża. Załączony materiał montażowy nadaje się tylko do ścian z litego kamienia lub betonu.

4. Zawiesić ekran projekcyjny na kątownikach, jak pokazano na rys. 16. Montaż został tym samym zakończony.



Rys. 16



# Handleiding

## celexon scherm Expert Pure White



Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product.

Voor optimale prestaties en veiligheid moet u deze aanwijzingen zorgvuldig doorlezen voordat u dit product aansluit of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor later gebruik.

## WAARSCHUWINGEN

Deze handleiding is bedoeld om u vertrouwd te maken met de werking van dit product. Bewaar deze handleiding daarom goed, zodat u deze altijd kunt raadplegen.

- Neem voor de montage het bijgevoegde gegevensblad met verdere veiligheids- en gebruiksaanwijzingen in acht.
- Begin niet met de montage voordat u de volledige handleiding hebt doorgelezen en begrepen.
- Dit product moet op effen, schoon oppervlak met voldoende ruimte rond het montageoppervlak worden opgebouwd.
- Voer de installatie met een tweede persoon uit om een veilige montage te waarborgen.
- Haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen. Let erop dat zich geen verpakkingsmateriaal aan of in het product bevindt. Mocht u beschadigingen aan de verpakking constateren, moet u ook controleren of het product beschadigd is. Mocht u beschadigingen aan de buitenkant van het apparaat of onverwachte of ongebruikelijke werking constateren, mag het product niet verder worden gebruikt of opgebouwd. Neem voor meer informatie onmiddellijk contact op met de dealer waarbij u het product hebt gekocht of rechtstreeks met celexon (internet: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), e-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)).
- Om te zorgen voor storingsvrij gebruik mag het product uitsluitend binnenshuis worden gebruikt. Het product is NIET geschikt voor gebruik in de buitenlucht.
- Het gebruik van het apparaat en accessoires is verboden voor kinderen jonger dan 16 jaar.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen of zich zonder toezicht in de buurt van het apparaat bevinden.
- Ombouwen of veranderen van het product beïnvloedt de productveiligheid.
- **Let op, letselgevaar!** Verander het product nooit eigenmachtig. Voer nooit zelf reparaties uit!
- Dit product mag alleen in onveranderde originele toestand worden gebruikt.
- Gebruik het product niet in de buurt van apparaten die gas of water afgeven of in een stoffige omgeving.
- Behandel het product zorgvuldig. Het apparaat kan door stoten, schokken of vallen (al vanaf geringe hoogte) beschadigd raken.
- Houd het product uit de buurt van vocht en hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik het product alleen waarvoor het bedoeld is. Afwijkend gebruik kan leiden tot beschadigingen van het product of in de omgeving van het product.
- Draai de schroeven vast, maar draai ze niet te strak aan. Te strak aandraaien (bijv. door gebruik van een accuboormachine) kan schade veroorzaken en de veilige houvast van het scherm beïnvloeden.
- Hangende lasten moeten minimaal twee keer per jaar op vastheid en draagvermogen worden gecontroleerd.
- Bij niet-inachtneming van bovenstaande aanwijzingen kunnen letsel en beschadigingen van het product of daaraan aangesloten apparaten ontstaan. Bij foutieve installatie of gebruik kan de garantie ook komen te vervallen.
- Als u twijfelt bij het gebruik van het product, neem dan contact op met vakpersoneel, uw dealer of rechtstreeks met celexon (internet: [www.celexon.nl](http://www.celexon.nl), e-mail: [info@celexon.nl](mailto:info@celexon.nl)).
- Technische wijzigingen en fouten zijn voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor materiële schade of letsel als het scherm buiten de aanbevolen specificaties wordt gebruikt of bij ondeskundige installatie. Gebruik dit scherm **niet in de buurt van verwarmingen of airco's**. Monteer het product eveneens **niet in direct zonlicht of voor een raam**. Vanwege het temperatuurgevoelige oppervlak van pvc kan blijvende beschadiging van het projectiedoek ontstaan.

Wij adviseren om na levering ca. 2 uur met de montage te wachten. Zo kan het scherm acclimatiseren; vooral als het scherm van een koude naar een warme omgeving (of omgekeerd) wordt gebracht.

**Vermijd vlekken op het doekoppervlak.** Deze kunnen mogelijk niet meer verwijderd worden.

- Let bij aanbrengen op de voor- en achterkant van het doek
- Controleer ALLE onderdelen voor de assemblage op volledigheid, schade of krassen!
- Het scherm mag ALLEEN op zachte, gevoerde ondergrond worden geassembleerd. Er kunnen anders krassen op de framecoating ontstaan.
- Voor een permanente vlakke toestand neemt u de volgende aanwijzingen in acht:
  1. Raak het projectiedoek niet met uw handen aan
  2. Vouw het projectiedoek niet
  3. Beschilder of beschrijf het projectiedoek niet

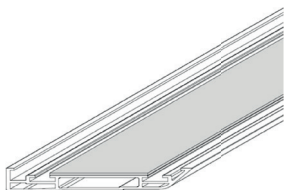
## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving door de fabrikant worden gewijzigd. Wijzigingen worden telkens in de volgende versies van dit handboek aangevuld. De fabrikant geeft geen garantie op de juistheid van de informatie in dit document.

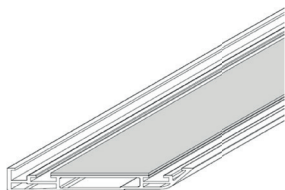
## VERZORGINGSAANWIJZING

Reinig het scherm **NOOIT** met alcohol of andere reinigingsmiddelen die oplosmiddel bevatten. Gebruik alleen een zachte en schone doek. Met een mild zeepsopje kan eventueel vuil van het oppervlak worden verwijderd. Vermijd beslist het contact met puntige of scherpe voorwerpen. Deze kunnen het projectiedoek blijvend beschadigen. Meer aanwijzingen staan in de bijgevoegde aanwijzingen voor het scherm.

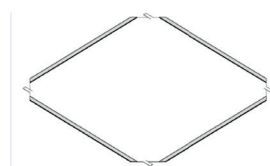
## LEVERINGSOMVANG



2x horizontaal aluminium framedeel (A)

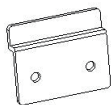


2x verticaal aluminium framedeel (B)

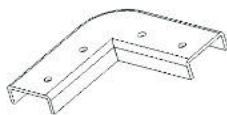


1 x projectiedoek (C)

**Aanwijzing:** Bij schermen met een beeldbreedte groter dan 300 cm bestaat een framedeel uit twee in elkaar te steken delen



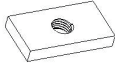
4x montagehoek (D)



4x metalen hoeken (E)

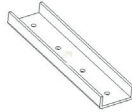


8x draadschroeven (F)



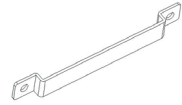
8x glijdraad (G)

Per (L) zijn 2 stuks aanvullend meegeleverd



2x verbindingselement (H)

**Aanwijzing:** alleen meegeleverd als (A) is gedeeld



4x wandophanging (I)



24x montageschroeven (J)

**Aanwijzing:** Als (A) is gedeeld, zijn 8 stuks aanvullend meegeleverd

Per (L) zijn 2 stuks aanvullend meegeleverd



8x kunststof pluggen

(K)



Steunbalk (L)

**Aanwijzing:**

- Bij schermen met een beeldbreedte tot 250 cm is geen steunbalk meegeleverd
- Bij schermen met een beeldbreedte van 280-300 cm is 1x steunbalk meegeleverd
- Bij schermen met een beeldbreedte van 350 cm zijn 2x steunbalken meegeleverd
- Bij schermen met een beeldbreedte van 400 cm zijn 3x steunbalken meegeleverd

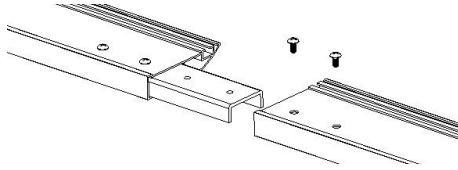
## INSTALLATIE-AANWIJZING

Controleer voor de installatie beslist of alle boven vermelde onderdelen aanwezig zijn! Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met de dealer waarbij u het product hebt gekocht en wacht u met de installatie tot alles aanwezig is.

## INSTALLATIE

### STAP 1: MONTAGE FRAME

1. LET OP: Deze stap is alleen nodig als (A) gedeeld is. Anders kunt u doorgaan met de volgende stap.



Afb. 1

Plaats de horizontale framedelen (A) met de platte kant op de vloer. Plaats een schone en zachte doek onder de framedelen om krassen op het oppervlak te vermijden. De beide verticaal afgezaagde zijanten zijn naar elkaar gericht. Steek een verbindingselement (H) conform afbeelding 1 in een framedeel. Let erop dat gaten boven elkaar liggen. Schroef nu met twee schroeven (J) het verbindingselement (H) vast. Zodra dit is bevestigd, schuift u het element in het andere framedeel (A) en let u er ook hier op dat de gaten boven elkaar liggen. Schroef nu met twee schroeven (J) het verbindingselement (H) vast. Herhaal deze stap nog een keer met de overige componenten. Deze stap is afgerond, als u twee gemonteerde horizontale framedelen hebt.

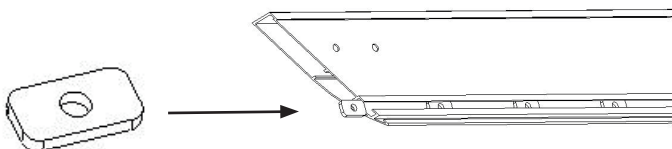
2. Schuif per horizontaal framedeel (A) 4 glijdraden (G) plus het volgende aangegeven glijdraad conf. afbeelding in:

Bij schermen met een beeldbreedte tot 250 cm = 0x (G) per framedeel

Bij schermen met een beeldbreedte tot 300 cm = 1x (G) per framedeel

Bij schermen met een beeldbreedte van 350 cm = 2x (G) per framedeel

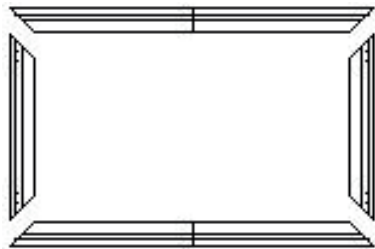
Bij schermen met een beeldbreedte van 400 cm = 3x (G) per framedeel



Afb. 2

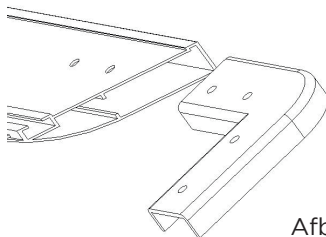


3. Plaats alle vier framedelen 2x (A) en 2x (B) in de definitieve positie op de vloer (afb. 3).



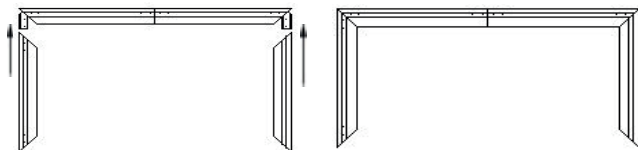
Afb. 3

4. Steek per uiteinde een metalen hoek (E) in de horizontale framedelen (A) (afb. 4).



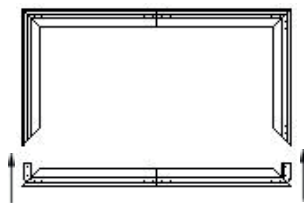
Afb. 4

5. Schuif de verticale framedelen (B) op de hoeken (afb. 5).



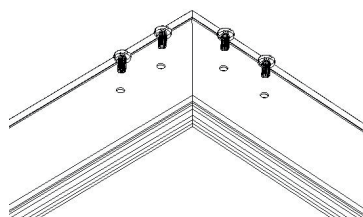
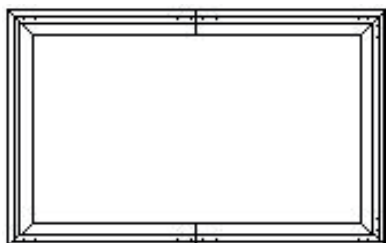
Afb. 5

6. Schuif het onderste horizontale framedeel (B) op de verticale framedelen (B) (afb. 6).



Afb. 6

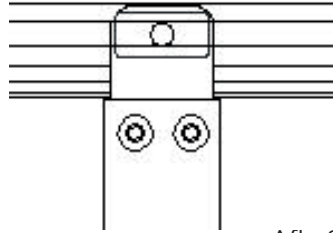
7. Zodra alle framedelen in elkaar zijn gestoken, wordt elke hoek met 4x schroeven (J) gefixeerd (afb. 7). Let er bij het vastdraaien op dat de hoeken exact in een hoek van 90° ten opzichte van elkaar liggen, pas dan draait u de schroeven vast.



Afb. 7

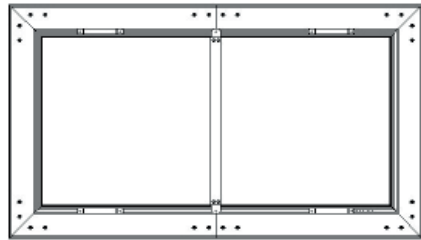
8. **LET OP:** Deze stap is alleen nodig als steunbalk (L) is meegeleverd. Anders kunt u doorgaan met de volgende stap.

Lijn de glijdraden (G) en steunbalken conf. afb. 8 afhankelijk van het aantal bijgevoegde steunbalken (L) als volgt uit:

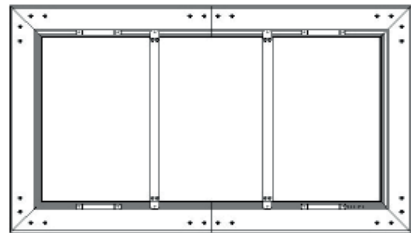


Afb. 8

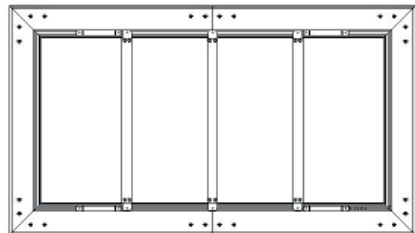
1x steunbalk (L) meegeleverd



2x steunbalk (L) meegeleverd



3x steunbalk (L) meegeleverd

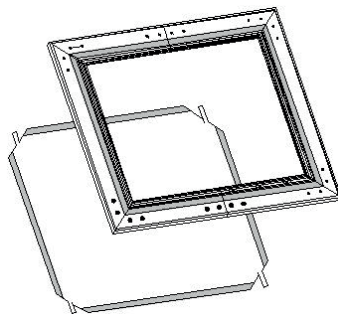


9. Schroef de steunbalk(en) (L) en de wandophanging (I) moet de schroeven (J) op de glijdraden (G) vast.

## STAP 2: MONTAGE DOEK

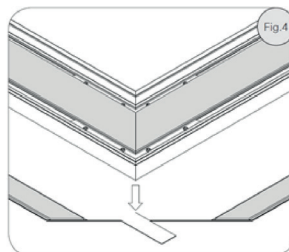
1. Plaats het projectiedoek met de projectiekant naar beneden gericht op een schone ondergrond.

Let erop dat het oppervlak en de ondergrond niet vuil zijn. Positioneer het frame in het midden met de platte kant voorzichtig op het projectiedoek. Indien er een ultrasone lasnaad in het zichtbereik van het projectiedoek is, monteert u het doek zodanig dat deze naad zich in het bovenste gedeelte van het scherm bevindt.



Afb. 9

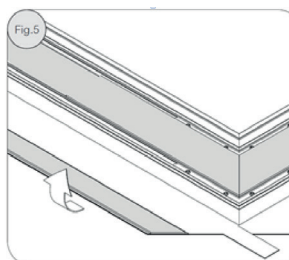
2. Fixeer het projectiedoek nu met de reeds voorgemonteerde klittenbandstrook op het frame.



Ga als volgt te werk:

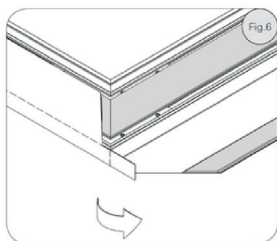
Begin aan een horizontale kant en trek het projectiedoek met de klittenbandstrook over de achterkant van het frame.

**Let daarbij op een goede uitlijning van het frame en het projectiedoek in de hoeken (afb. 11).** Voer deze stappen nu aan de tegenoverliggende kant uit en probeer het projectiedoek daarbij zo ver mogelijk te spannen terwijl u het met de klittenbandstrook fixeert.

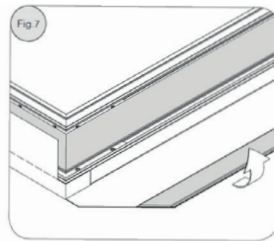


Afb. 11

Plaats nu de hoeklus met voldoende spanning om de smalle framekant (afb. 12) en fixeerd de verticale kant van het projectiedoek met de klittenbandstrook op het aluminium frame. Herhaal de stap vervolgens aan de tegenoverliggende kant en span het projectiedoek daarbij zo goed mogelijk (afb. 13).



Afb. 12



Afb. 13

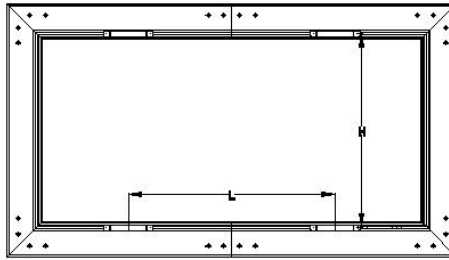
Het doek moet afhankelijk van de weersomstandigheden goed worden gespannen; in het koude seizoen is het zinvol om het doek voor montage 24 uur in een warme ruimte op te bergen zodat het flexibeler wordt en veilig kan worden gespannen.

De doeken worden met lasersnijden exact op maat gesneden en passen precies op het frame. Het doek is correct op het frame gefixeerd als de 4 hoeken exact zoals in afb. 12 en 13 zitten, de doeklus goed is geplaatst en met de korte kant van het doek bij het omvouwen goed kan worden afgedekt. Het doek moet zolang worden gecorrigeerd in het klittenbandgedeelte, tot over het gehele oppervlak een absoluut vlakke toestand tot in de hoeken is bereikt.

Daarbij moet het doek door evt. licht optillen van het frame uit de vlakke toestand zo om het frame worden getrokken dat er geen vouwen meer op het oppervlak zijn. Als het doek correct gespannen is dekt het klittenbandgedeelte van het doek precies het klittenbandgedeelte op het frame af of het oppervlak is volledig vlak en de doekhoeken zitten exact op de framehoeken.

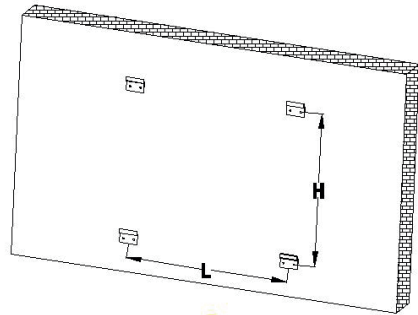
### STAP 3: WANDMONTAGE

1. Monteer per horizontaal framedeel (A) twee wandophangingen (I). Let erop dat de ophangingen gelijkmatig over de lengte verdeeld gepositioneerd zijn (conform afb. 14) en tegenover elkaar liggen.



Afb. 14

2. Meet de afstand H en L (conf. afb. 10) en breng deze over op de wand (afb. 15).



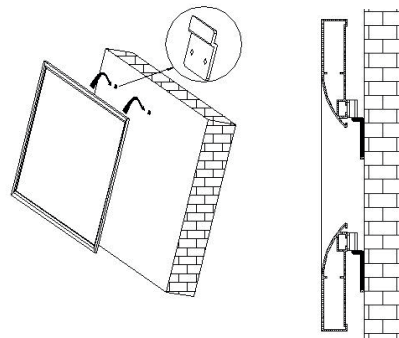
Afb. 15

3. Monteer montagehoeken (D) met draadschroeven (F) en de kunststof pluggen (K) in een belastbare ondergrond. Boor evt. voor en/of gebruik geschikt montage materiaal voor uw ondergrond.

Het meegeleverde montage materiaal is uitsluitend geschikt voor massief steen- of betonwanden.

4. Hang het scherm conform afb. 16 op de hoeken.

De montage is hiermee afgerond.



Afb. 16



# Bruksanvisning

## celexon Projektorduk Expert Pure White



Tack för att du har valt denna produkt!

Läs igenom denna bruksanvisning noga innan du ansluter eller använder produkten för att garantera säkerheten och uppnå bästa möjliga prestanda. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

## VARNINGAR

Syftet med denna bruksanvisning är att förklara hur produkten fungerar. Spara därför bruksanvisningen på ett säkert ställe så att du kan läsa i den senare om det behövs.

- Läs det medföljande databladet med fler säkerhets- och användningsanvisningar innan du börjar med monteringen.
- Börja inte med monteringen förrän du har läst och förstått hela bruksanvisningen.
- Denna produkt måste monteras på en jämn och ren yta med tillräckligt mycket plats runt omkring monteringsplatsen.
- Utför installationen tillsammans med en medhjälpare för att garantera säkerheten under monteringen.
- Ta ut produkten ur förpackningen och avlägsna allt förpackningsmaterial. Kontrollera att det inte finns något förpackningsmaterial på eller i produkten. Om du ser att förpackningen är skadad bör du kontrollera om produkten är skadad också. Om du hittar utvändiga skador på produkten eller om den inte fungerar som den ska eller om den beter sig onormalt så får produkten inte monteras eller användas längre. Kontakta omedelbart återförsäljaren som du köpte produkten av eller vänd dig direkt till celexon (webbplats: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)) för mer information.
- För att produkten garanterat ska fungera felfritt får den enbart användas inomhus; den är INTE lämpad för att användas utomhus.
- Barn under 16 år får inte använda apparaten eller tillbehören.
- Se till så att inga barn leker med produkterna eller vistas i närheten av dessa utan uppsikt.
- Om produkten byggs om eller förändras påverkas produktens säkerhet negativt.
- **Varning för skaderisk!** Ändra aldrig produkten på egen hand. Utför aldrig några reparationer själv!
- Denna produkt får endast användas i sitt oförändrade originaltillstånd.
- Använd aldrig produkten i närheten av utrustning som släpper ut gaser eller vatten eller i dammiga miljöer.
- Handskas försiktigt med produkten. Den kan skadas av stötar, slag eller fall från låga höjder.
- Håll produkten borta från fukt och hög värme.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller några andra vätskor.
- Använd produkten endast på det sätt som den är avsedd för. Om den används på något annat sätt kan detta leda till skador på produkten eller dess omgivning.

- Dra åt skruvarna ordentligt, men dra inte åt dem för hårt. Om skruvarna dras åt för hårt (t.ex. med en batteridrivna skruvdragare) kan detta leda till skador och göra så att duken inte sitter fast ordentligt.
- Fastsättningen och hållfastheten för hängande laster måste kontrolleras minst två gånger om året.
- Om anvisningarna ovan inte följs kan detta leda till personskador eller skador på produkten eller på utrustning som är ansluten till den. Felaktig installation eller felaktig användning kan även leda till att garantin upphör att gälla.
- Om du är osäker på hur produkten ska användas ber vi dig kontakta en expert, din återförsäljare eller celexon direkt (webbplats: [www.celexon.se](http://www.celexon.se), e-post: [info@celexon.se](mailto:info@celexon.se)).
- Med reservation för tekniska ändringar och fel.

Tillverkaren ansvarar inte för sagskador eller personskador som uppstår om projektorduken inte används enligt de rekommenderade specifikationerna, eller om installationen är felaktigt utförd. Denna projektorduk **får inte användas i närheten av värmeelement eller luftkonditioneringar**. Produkten får dessutom **inte monteras i direkt solljus eller framför ett fönster**. På grund av att PVC-ytan är temperaturkänslig kan följden bli permanenta skador på projektorduken.

Vi rekommenderar att du väntar i ca 2 timmar med monteringen efter leveransen. På så vis hinner man anpassa projektorduken till rumsklimatet; särskilt om projektorduken flyttas från en kall till en varm omgivning eller tvärtom.

**Undvik alla typer av fläckar på dukens yta.** Det kan hända att de inte går att få bort.

- Se till att dukens framsida hamnar framåt när duken monteras
- Kontrollera ALLA delar före monteringen för att se om de är repade eller skadade och för att kontrollera att alla finns med!
- Duken får ENBART monteras på ett mjukt och vadderat underlag. Annars kan ramens ytbeläggning repas.
- För att bevara ytjämnheten måste du följa de följande anvisningarna:
  1. Rör aldrig vid projektorduken med händerna
  2. Vik inte projektorduken
  3. Skriv eller måla aldrig på projektorduken



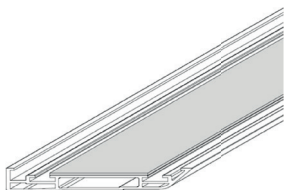
## ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i detta dokument kan ändras av tillverkaren utan förvarning. Ändringar införs i de efterföljande versionerna av denna bruksanvisning. Tillverkaren garanterar inte att uppgifterna i detta dokument är korrekta.

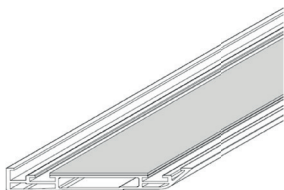
## SKÖTSELRÅD

Rengör ALDRIG projektorduken med alkohol eller andra rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Använd bara en mjuk och ren trasa. Om det behövs kan du ta bort smuts från ytan med en mild tvållösning. Undvik kontakt med spetsiga eller vassa föremål. De kan skada projektorduken permanent. Fler anvisningar hittar du i de medföljande projektorduksinstruktionerna.

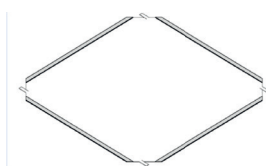
## LEVERANSOMFATTNING



2 st. horisontella aluminium-ramdelar (A)

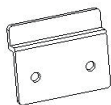


2 st. vertikala aluminium-ramdelar (B)

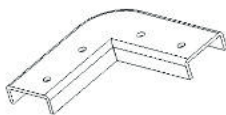


1 st. projektionsduk (C)

**OBS!** På projektordukar med en bildbredd över 300 cm består en ramdel av två delar som sätts ihop



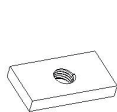
4 st. monteringsvinklar (D)



4 st. metallhörn (E)

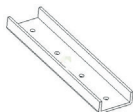


8 st. gängskruvar (F)



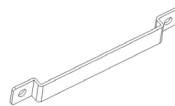
8 st. glidmuttrar (G)

För varje (L) ingår 2 extra i leveransen



2 st. skarvfästen (H)

**OBS!** De medföljer bara om (A) är delad



4 st. väggfästen (I)



24 st. monteringskruvar (J)

**OBS!** Om (A) är delad ingår 8 st. extra i leveransen

För varje (L) ingår 2 extra i leveransen



8 st. plastpluggar (K)



Tvärslå (L)

**Tips:**

- För projektordukar med en bildbredd upp till 250 cm ingår ingen tvärslå i leveransen
- För projektordukar med en bildbredd på 280–300 cm ingår 1 tvärslå i leveransen
- För projektordukar med en bildbredd på 350 cm ingår 2 tvärslåar i leveransen
- För projektordukar med en bildbredd på 400 cm ingår 3 tvärslåar i leveransen

## INSTALLATIONSANVISNING

Det är viktigt att du kontrollerar att alla ovan nämnda delar finns med innan du börjar med installationen. Om det fattas några delar kontakter du återförsäljaren som du köpte produkten av och väntar med installationen tills du har alla delar.

## INSTALLATION

### STEG 1: MONTERA RAMEN

1. OBS! Detta steg krävs bara om (A) är delad. Annars fortsätter du bara med nästa steg.

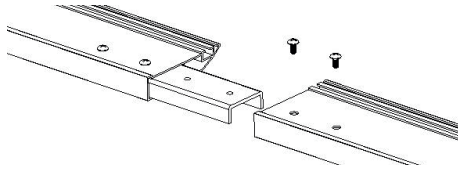


Bild 1

Lägg de horisontella ramdelarna (A) med den platta sidan på golvet. Lägg en ren och mjuk trasa under ramdelarna så att ytan inte repas. De båda lodrätt kapade sidorna ska peka mot varandra. Sätt i ett skarvfäste (H) i en av ramdelarna som på bild 1. Se till så att hålen ligger över varandra. Skruva sedan fast skarvfästet (H) med två skruvar (J). När du har fäst skarvfästet skjuter du in det i den andra ramdelen (A) och kontrollerar så att hålen hamnar över varandra. Skruva sedan fast skarvfästet (H) med två skruvar (J). Upprepa detta steg en gång till med de övriga delarna. Detta steg är klart när du har två horisontella ramdelar monterade.

2. Skjut in 4 glidmuttrar (G) som på bilden i varje horisontell ramdel (A) plus extra glidmuttrar enligt följande varianter:

För projektordukar med en bildbredd upp till 250 cm = 0 st. (G) per ramdel

För projektordukar med en bildbredd upp till 300 cm = 1 st. (G) per ramdel

För projektordukar med en bildbredd upp till 350 cm = 2 st. (G) per ramdel

För projektordukar med en bildbredd upp till 400 cm = 3 st. (G) per ramdel

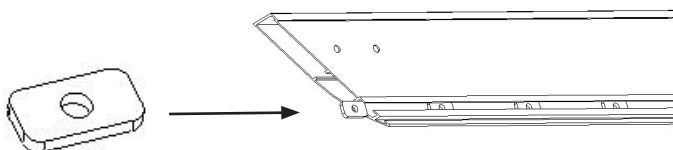


Bild 2

3. Lägg alla fyra ramdelarna, 2 st. (A) och 2 st. (B), på golvet i deras monteringsposition (bild 3).

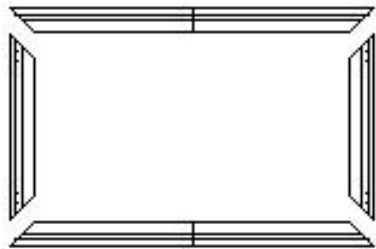


Bild 3

4. Sätt in ett metallhörn (E) i varje ände på de horisontella ramdelarna (A) (bild 4).

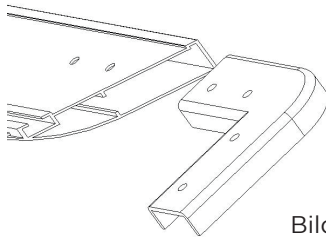


Bild 4

5. Skjut på de vertikala ramdelarna (B) på hörnen (bild 5).

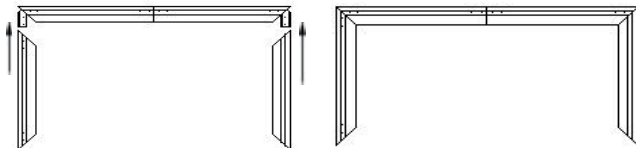


Bild 5

6. Skjut på den undre horisontella ramdelen (A) på de vertikala ramdelarna (B) (bild 6).

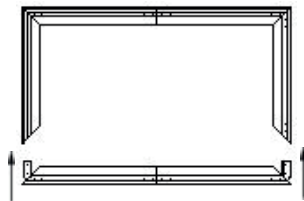


Bild 6

7. När alla ramdelarna har satts ihop med varandra ska varje hörn fästas med 4 st. skruvar (J) (bild 7). Innan du drar åt skruvarna måste du se till att hörnen sitter perfekt mot varandra i 90° vinkel.

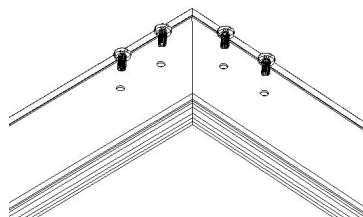
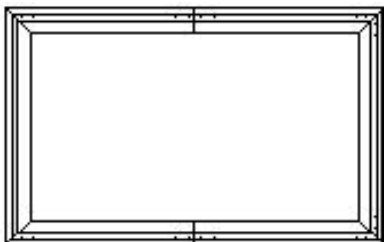


Bild 7

8. **OBS!** Detta steg krävs bara om tvärslån (L) ingår i leveransen. Annars fortsätter du bara med nästa steg.

Justera in glidmuttrarna (G) och tvärslåarna som på bild 8 beroende på hur många tvärslår (L) som ingår i leveransen:

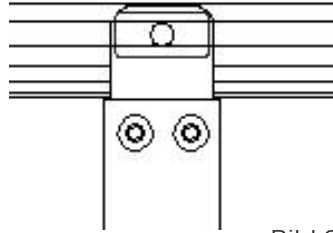
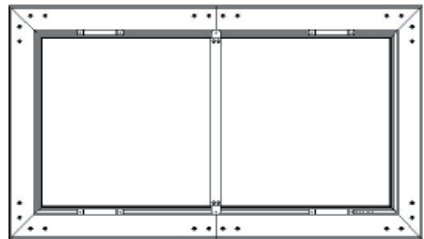
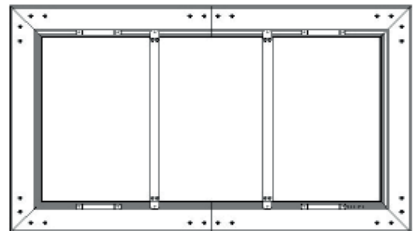


Bild 8

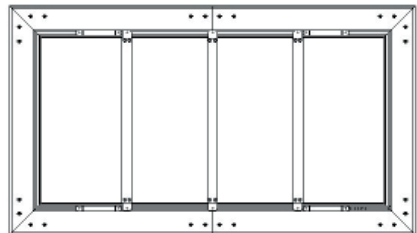
1 st. tvärslån (L) ingår i leveransen



2 st. tvärslår (L) ingår i leveransen



3 st. tvärslår (L) ingår i leveransen



9. Skruva fast tvärslån/tvärslåarna (L) och väggfästena (I) med skruvarna (J) och glidmuttrarna (G).

## STEG 2: MONTERA DUKEN

1. Lägg projektduken med projektionssidan nedåt på ett rent underlag. Se till så att ytan och underlaget inte är smutsiga. Placera ramen centrerat med den platta sidan försiktigt över projektduken. Om det finns en ultraljudsvetsad fog inom projektdukens bildyta så monterar du duken så att denna fog hamnar i projektdukens övre område.

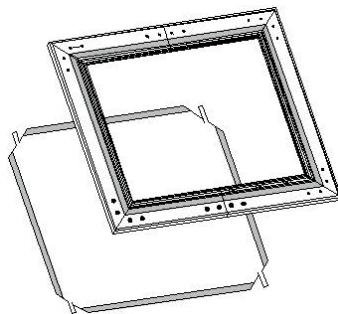
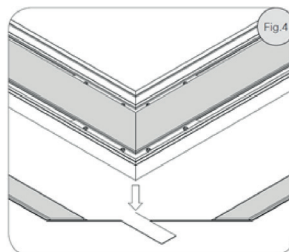


Bild 9

2. Nu ska du fästa projektduken i kardborrebanden som redan sitter på ramen.



Gör så här:

Börja på en horisontell sida och dra projektduken med kardborrebandet till baksidan av ramen. **Se till att ramen och projektduken sitter exakt rätt i hörnen (bild 11).** Genomför sedan samma steg på den motsatta sidan och försök att spänna projektduken så mycket som möjligt när du fäster den med kardborrebanden.

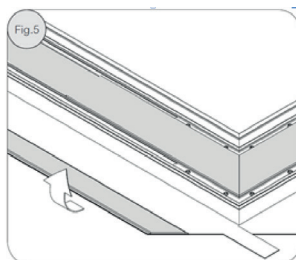


Bild 11

Vik sedan hörnfliken med tillräckligt mycket spänning runt hörnet på ramens smala sida (bild 12) och fäst projektdukens vertikala sida med kardborrebanden på aluminiumramen. Upprepa sedan detta steg på den motsatta sidan samtidigt som du spänner projektduken så bra som möjligt (bild 13).

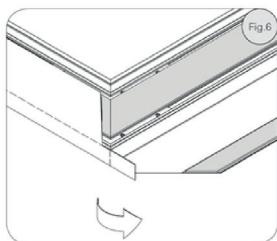


Bild 12

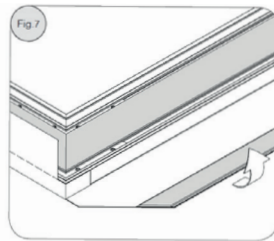


Bild 13

Duken måste spännas väl beroende på väderleken, och under den kalla årstiden är det klokt att förvara duken i ett varmt rum i 24 timmar före monteringen, så att den blir flexiblare och lättare att montera säkert.

Dukarna skärs till exakt med laser så att de passar perfekt på ramen. Duken sitter rätt på ramen när de 4 hörnen sitter exakt som på bild 12 och 13 och dukfliken kan vikas perfekt runt hörnet så att den täcks över perfekt när dukens kortsida viks runt kanten. Dukens läge måste justeras vid kardborrebanden tills hela duckytan är absolut jämn och plan ända ut i hörnen.

Det kan hända att man måste lyfta lite på ramen för att kunna dra duken runt ramen så att det inte blir kvar några veck eller vågor på dukens yta. Duken är korrekt spänd när kardborrebanden på duken täcker hela kardborrebanden på ramen, eller när ytan är helt jämn och dukens hörn ligger exakt vid ramens hörn.

### STEG 3: MONTERA PÅ VÄGGEN

1. Montera två väggfästen (I) på varje horisontell ramdel (A). Se till så att fästena sitter jämnt fördelade över långsidan (som på bild 14) och att fästena uppe och nere sitter mitt emot varandra.

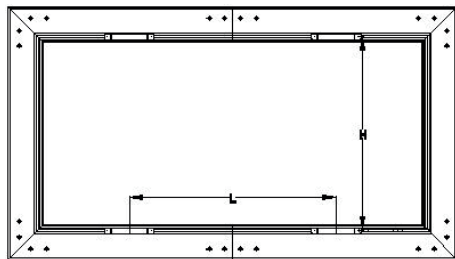


Bild 14

2. Mät upp avstånden H och L (se bild 14) och för över dem till väggen (bild 15).

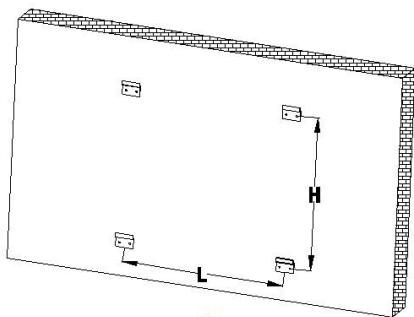


Bild 15

3. Montera monteringsvinklarna (D) med gängskruvarna (F) och plastpluggarna (K) i ett underlag som kan bära vikten. Om det behövs måste du borra upp hålen och/eller skaffa dig monteringsmaterial som passar till ditt underlag. Det medföljande monteringsmaterialet får endast användas till väggar av betong eller massivtegel.)

4. Häng upp projektorduken på monteringsvinklarna som på bild 16. Du är nu klar med monteringen.

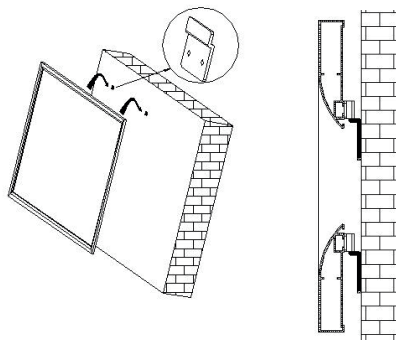


Bild 16